



**Guide de l'utilisateur**

**Onyx EZ**  
**Radio et trousse pour l'auto**

# Table des matières

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| <b>Introduction</b>             | <b>3</b> |
| Caractéristiques                | 3        |
| Contenu de la boîte             | 6        |
| Fonctions de la radio Onyx EZ   | 7        |
| Station d'accueil pour véhicule |          |
| PowerConnect                    | 8        |

|                                                                                           |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Installation dans un véhicule</b>                                                      | <b>10</b> |
| Étape 1 : Choisir l'emplacement de la radio                                               | 10        |
| Étape 2 : Installez la fixation de tableau de bord ou de prise d'air                      | 12        |
| Étape 3 : Installer l'antenne à montage magnétique                                        | 16        |
| Étape 4 : Installation du câble de l'antenne à montage magnétique                         | 22        |
| Étape 5 : Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant PowerConnect | 34        |
| Étape 6 : Brancher la radio                                                               | 35        |

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| <b>Activation</b> | <b>45</b> |
|-------------------|-----------|

|                                        |           |
|----------------------------------------|-----------|
| <b>Utilisation de la radio Onyx EZ</b> | <b>47</b> |
| L'écran principal                      | 47        |
| Rudiments de navigation                | 48        |
| Écoute de la radio par satellite       | 50        |
| Préréglages FM                         | 55        |

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| <b>Caractéristiques particulières</b> | <b>57</b> |
| Fonction de contrôle parental         | 57        |

|                                          |           |
|------------------------------------------|-----------|
| <b>Configuration de la radio Onyx EZ</b> | <b>62</b> |
|------------------------------------------|-----------|

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Code d'identification de la radio               | 62 |
| Trouver les fréquences FM libres dans sa région | 63 |
| Régler et sélectionner une fréquence FM         | 65 |
| Luminosité et contraste                         | 69 |
| Régler le niveau sonore                         | 70 |
| Indicateur de réception du signal               | 71 |
| Réglages par défaut                             | 72 |

|                                                                                                |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Remise à l'état initial (Restore Defaults)                                                     | 74 |
| Mode Démonstration                                                                             | 75 |
| Arrêt automatique                                                                              | 76 |
| Utilisation de la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress | 77 |
| Allumer et éteindre l'émetteur FM                                                              | 78 |

|                  |           |
|------------------|-----------|
| <b>Dépannage</b> | <b>80</b> |
|------------------|-----------|

|                                    |           |
|------------------------------------|-----------|
| <b>Caractéristiques du produit</b> | <b>84</b> |
|------------------------------------|-----------|

|                                                                    |           |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Information sur les brevets et information environnementale</b> | <b>85</b> |
| Information sur les brevets                                        | 85        |
| Information environnementale                                       | 85        |

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>Avis d'Industrie Canada et de la FCC</b> | <b>86</b> |
|---------------------------------------------|-----------|

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>Droits d'auteur et marques de commerce</b> | <b>87</b> |
|-----------------------------------------------|-----------|

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| <b>Information utile</b> | <b>87</b> |
|--------------------------|-----------|

# Introduction

## Caractéristiques

### **Nous vous félicitons d'avoir acheté une radio Onyx EZ !**

La radio Onyx EZ est dotée des caractéristiques suivantes qui enrichiront votre expérience d'écoute :

- Grâce à une installation facile, à faire vous-même, vous pourrez écouter SiriusXM par l'entremise de la radio actuelle de votre véhicule.
- Voyez le nom de l'interprète, le titre de la chanson et les renseignements sur la chaîne sur un grand écran
- Programmez vos chaînes favorites pour l'accès par une seule touche
- Verrouillez et déverrouillez facilement les chaînes présentant du contenu pour adultes
- Utilisez la fonction One-Touch Jump<sup>MC</sup> pour passer directement à votre chaîne préférée
- Restez à l'écoute dans plusieurs véhicules, à la maison, au bureau ou en plein air - avec un seul abonnement
- Trousse pour le véhicule incluse - ajoutez des accessoires pour écouter à la maison, au bureau ou dans d'autres véhicules

**Veillez lire tout le Guide de l'utilisateur avant d'utiliser votre radio Onyx EZ.**

# Introduction

## Précautions et entretien



**IMPORTANT !** Prenez le temps de lire et de comprendre toutes les instructions afin d'éviter de vous blesser ou d'endommager votre appareil. Rappelons que SiriusXM Canada Inc. ne peut en aucun cas être tenue responsable des dommages causés par une perte de données découlant d'une défectuosité, d'une réparation ou de toute autre cause.

- N'exposez pas la radio à des températures supérieures à 60 °C (140 °F) ni inférieures à -20 °C (-4 °F).
- N'exposez pas la radio à l'humidité. Ne l'utilisez pas près de l'eau ni dans l'eau.
- Ne laissez pénétrer aucune substance étrangère dans la radio.
- Ne rangez pas la radio dans un endroit poussiéreux.
- N'exposez pas la radio à des produits chimiques comme du benzène ou des solvants. N'utilisez pas de produits nettoyants liquides ou en aérosol, utilisez plutôt un chiffon doux humide.
- Évitez d'exposer la radio à la lumière directe du soleil pendant une longue période, et ne l'exposez pas au feu, à une flamme ni à d'autres sources de chaleur.
- N'essayez pas de démonter ni de réparer la radio vous-même.
- Évitez de laisser tomber la radio ou de la soumettre à un choc violent.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la radio.
- N'exposez pas la radio à pression excessive.
- Si l'écran ACL est endommagé, ne touchez pas les cristaux liquides.



# Introduction

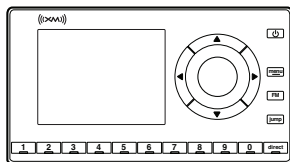
## Mises en garde !

- L'ouverture du boîtier peut causer un choc électrique.
- Si les cristaux liquides entrent en contact avec la peau, essuyez-la avec un chiffon, puis lavez-la à fond à grande eau et au savon. Si les cristaux liquides entrent en contact avec les yeux, rincez les yeux à l'eau propre pendant au moins 15 minutes, puis consultez un médecin. Si les cristaux liquides sont ingérés, rincez la bouche à fond avec de l'eau. Buvez beaucoup d'eau et provoquez le vomissement. Consultez un médecin.
- Veillez à bien insérer l'adaptateur de courant *PowerConnect* dans l'allume-cigarette ou dans la prise de l'adaptateur de courant du véhicule.
- Ne branchez pas plusieurs appareils dans la même prise d'alimentation.
- Utilisez l'adaptateur de courant *PowerConnect* et la station d'accueil pour véhicule loin de toute source d'eau afin d'éviter les chocs électriques et les incendies.
- Ne touchez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- Quand vous utilisez l'appareil, gardez toujours les yeux sur la route et les mains sur le volant. L'inobservation de ces instructions peut provoquer des blessures et entraîner la mort, ou encore, endommager votre appareil, les accessoires, votre véhicule ou tout autre bien.
- L'installation dans le véhicule et le réglage des fonctions de la radio ne doivent pas se faire pendant que vous conduisez. Immobilisez votre véhicule à un endroit où vous pouvez le faire sans danger avant de procéder à l'installation.

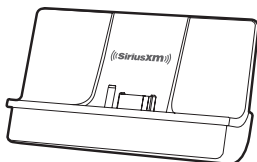
Placez votre appareil à un endroit de votre véhicule où il ne risque pas de nuire au bon fonctionnement des dispositifs de sécurité du véhicule, comme les coussins gonflables. Si votre appareil n'est pas installé à un endroit adéquat, il pourrait vous blesser ou blesser un autre occupant du véhicule s'il se détache pendant un accident ou s'il nuit au déploiement d'un coussin gonflable.

# Introduction

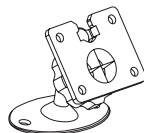
## Contenu de la boîte



Radio Onyx EZ



Station d'accueil pour véhicule  
PowerConnect



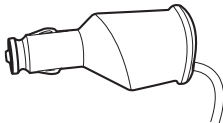
Support pour  
tableau de bord



Câble d'entrée auxiliaire



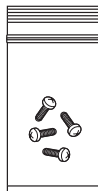
Adaptateur  
d'acheminement  
de câble



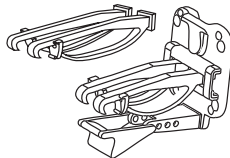
Adaptateur de courant  
PowerConnect



Antenne à montage  
magnétique



Vis (4)



Support pour  
bouche d'air et  
fixations longues



Tampons imbibés  
d'alcool

# Introduction

## Fonctions de la radio Onyx EZ

**Flèches vers le haut et vers le bas**  
Pour parcourir les listes et avoir un aperçu des chaînes; met aussi en évidence les options de menu.

**Flèches vers la gauche et vers la droite**  
Pour chercher les chaînes par catégorie.

**Touche d'alimentation**  
Pour allumer et éteindre la radio.

**Touche Sélection**  
Pour confirmer la sélection d'une chaîne ou d'un élément de menu.

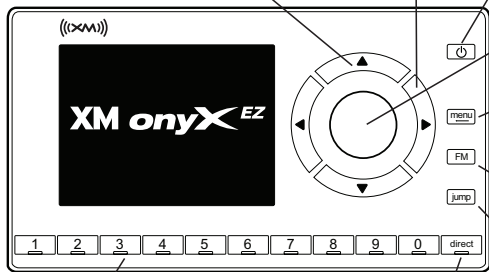
**Touche menu**  
Pour accéder aux fonctions avancées et aux options de configuration; permet aussi de revenir à l'écran principal quand on la maintient enfoncée.

**Touche FM**  
Pour accéder aux préréglages FM et passer de un à l'autre.

**jump (Saut)**  
Pour revenir à la chaîne précédente.

**Touches numérotées**  
Pour sélectionner vos chaînes favorites ou pour entrer un numéro de chaîne.

**Touche direct**  
Appuyez sur cette touche avant d'entrer le numéro de chaîne pour syntoniser directement la chaîne.



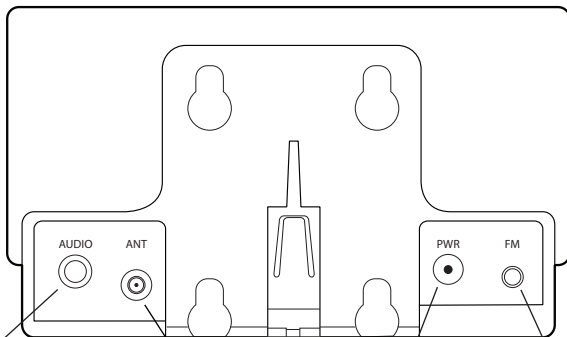
# Introduction

## Station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*

### Branchement à code de couleur

Avec son code couleur, le socle pour véhicule est facile à installer. Faites simplement correspondre la couleur du câble à la couleur de la prise à l'arrière du socle.

Vue arrière



**AUDIO (vert)**

Branchement du câble d'entrée auxiliaire ou de l'adaptateur pour lecteur de cassette (vendu séparément).

**ANT (argenté)**

Branchement de l'antenne à montage magnétique.

**PWR (rouge)**

Branchement de l'adaptateur de courant PowerConnect.

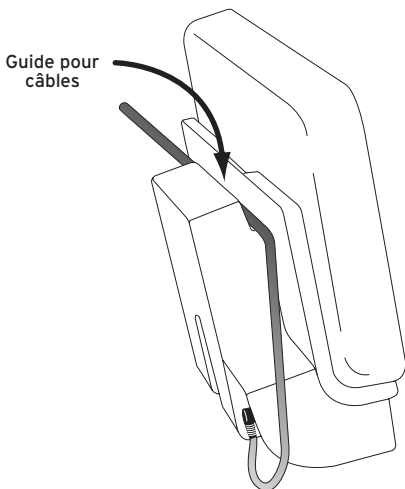
**FM (bleu)**

Branchement de l'adaptateur optionnel FM Direct (vendu séparément).

# Introduction

## Guide pour câbles

À l'arrière de la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*, dans le haut, il y a un guide pour câbles servant à diriger les câbles branchés dans la station d'accueil. Si vous devez faire passer un câble d'un côté à l'autre de la station d'accueil, servez-vous du guide en insérant le câble dans celui-ci, comme illustré.



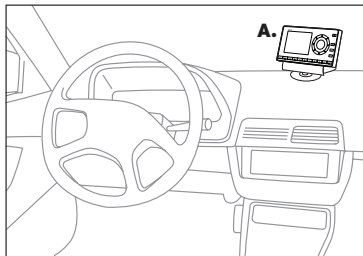
# Installation dans un véhicule

## Étape 1 : Choisir l'emplacement de la radio

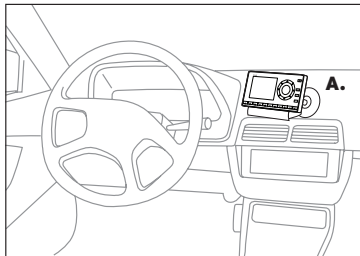
Au moment d'installer la radio Onyx EZ dans votre véhicule, choisissez un endroit où elle n'obstruera pas la vue, ne nuira pas aux manœuvres ni n'empêchera le déploiement d'un coussin gonflable. Elle doit être placée à un endroit facilement accessible, où vous verrez bien l'écran et sans qu'elle soit exposée à la lumière directe du soleil, ce qui vous empêcherait de bien voir ce qui est affiché à l'écran.

Voici quelques exemples d'installations de la radio Onyx EZ dans un véhicule : **A** est l'installation sur tableau de bord à l'aide du support pour tableau de bord et **B**, l'installation dans une bouche d'air à l'aide du support pour bouche d'air.

Option 1

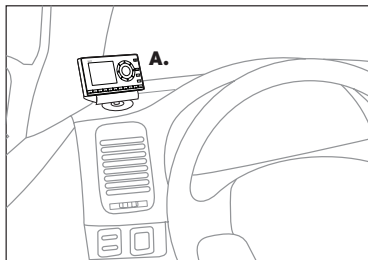


Option 2

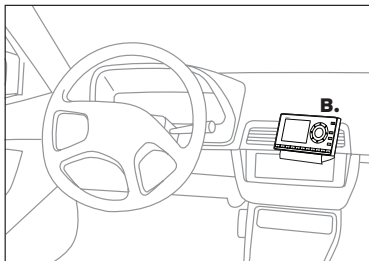


# Installation dans un véhicule

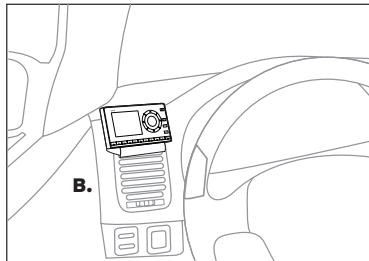
Option 3



Option 4



Option 5



# Installation dans un véhicule

## Étape 2 : Installez la fixation de tableau de bord ou de prise d'air

Suivez les instructions dans les pages qui suivent selon la méthode de fixation choisie.

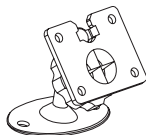


**NOTE !** Le socle pour véhicule PowerConnect qui accompagne la radio Onyx EZ est compatible avec les fixations à fente en T de tableau de bord et de prise d'air. Si votre véhicule est déjà doté d'une fixation pour tableau de bord ou pour prise d'air, vous pouvez continuer de l'utiliser avec ce socle et sauter cette étape.

### Installer la fixation de tableau de bord :

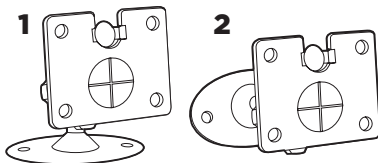


**MISE EN GARDE !** L'adhésif utilisé pour la fixation de tableau de bord peut être difficile à enlever. N'installez pas cette fixation sur des surfaces de cuir (communiquiez avec votre concessionnaire automobile si vous ne connaissez pas la surface de votre tableau de bord), et assurez-vous que la température de l'air est d'au moins 60 °F (15 °C) pendant l'installation. S'il ne fait pas au moins 60 °F, allumez la chaufferette du véhicule pour faire monter la température à 60 °F.



1. Trouvez une surface plane pour installer la fixation de tableau de bord. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour installer le socle pour véhicule *PowerConnect* et la radio Onyx EZ.
2. Orientez la fixation de tableau de bord avant de la coller. Desserrez le bouton et ajustez le pied adhésif en fonction de l'endroit choisi à l'étape 1 : Choisissez un emplacement pour votre radio, à la page 10.

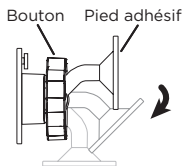
- Les options 1 et 3 doivent être orientées comme 1.
- L'option 2 doit être orientée comme 2.



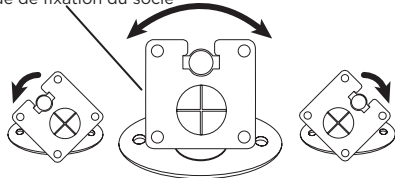
3. La plaque de montage du socle peut être inclinée dans différentes directions. Ajustez-la selon les particularités de votre véhicule. Quand le socle est correctement orienté, serrez le bouton.



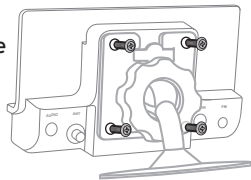
# Installation dans un véhicule



Plaque de fixation du socle



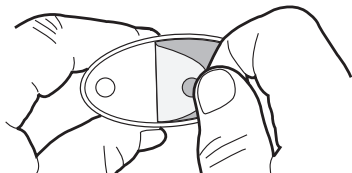
4. Fixez la fixation de tableau de bord au socle pour véhicule PowerConnect à l'aide des 4 vis fournies.
5. Avant de fixer la fixation de tableau de bord à ce dernier, passez aux étapes suivantes et complétez le reste de l'installation de manière que les câbles soient raccordés au socle.
6. Une fois les câbles raccordés au socle, nettoyez la surface de montage du véhicule avec un tampon d'alcool et laissez sécher complètement.
7. Pelez l'endos de la pellicule adhésive. Positionnez, pressez et maintenez la fixation de tableau de bord en place pendant 30 secondes.



**IMPORTANT !** Laissez l'adhésif coller (sécher) pendant au moins 2 à 4 heures avant d'utiliser la fixation. La fixation devrait être parfaitement collée après 24 heures.



**ASTUCE !** Pour retirer la fixation de tableau de bord, soulevez soigneusement le tampon adhésif avec les doigts ou une cuillère. Chauffer le coussin avec un sèche-cheveux pendant plusieurs minutes peut contribuer à ramollir l'adhésif.



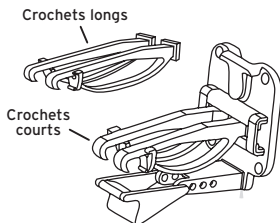
# Installation dans un véhicule

## Installation de la fixation de prise d'air :

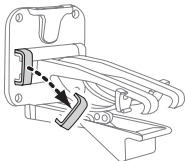


**IMPORTANT !** Pour faciliter les raccordements de câbles, attendez que tous les câbles soient raccordés au socle avant de fixer le socle à une prise d'air.

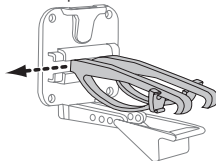
1. Trouvez une prise d'air à registres horizontaux suffisamment solides pour supporter le socle *PowerConnect* et la radio *Onyx EZ*.
2. Si les registres de votre véhicule sont en retrait, vous devrez peut-être utiliser les plus longs crochets de prise d'air. Le cas échéant, retirez les crochets plus courts et installez les plus longs dans la fixation. Respectez bien l'orientation des crochets de prise d'air illustrée.



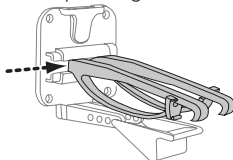
Retirez l'embout



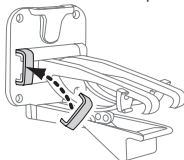
Retirez les petits crochets



Introduisez les plus longs crochets

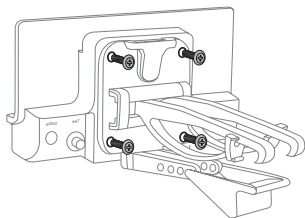


Remettez l'embout en place



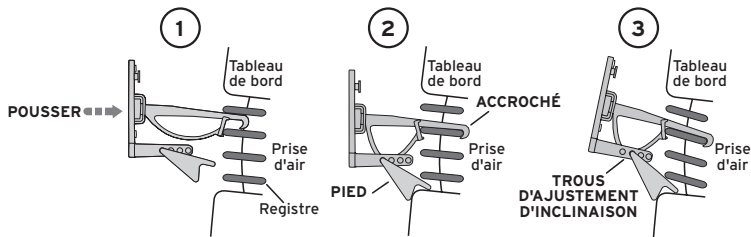
# Installation dans un véhicule

3. Fixez la fixation de prise d'air au socle pour véhicule PowerConnect à l'aide des 4 vis fournies.
4. Avant de fixer la fixation de prise d'air à cette dernière, passez aux étapes suivantes et complétez le reste de l'installation de manière que les câbles soient raccordés au socle.



**Note !** Par souci de clarté, l'illustration qui suit ne montre pas le socle fixé à la fixation de prise d'air, mais le socle doit être fixé avant de continuer.

5. Une fois les câbles raccordés au socle, enfoncez la fixation de prise d'air dans cette dernière tel qu'indiqué (1) jusqu'à ce qu'elle soit accrochée à l'arrière du registre (2).



6. Appuyez le pied au fond de la prise d'air (2) et ajustez l'inclinaison de la fixation en repositionnant le pied dans un autre trou d'ajustement (3).



**ASTUCE !** Pour retirer la fixation de prise d'air, enfoncez la fixation dans le registre. Soulevez ensuite jusqu'à ce qu'elle soit dégagée de l'arrière du registre, et retirez la fixation.

# Installation dans un véhicule

## Étape 3 : Installer l'antenne à montage magnétique

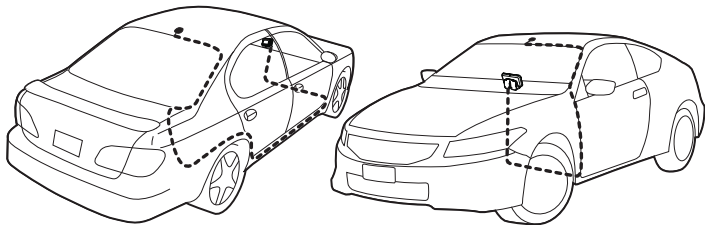
L'antenne à montage magnétique possède un puissant aimant qui adhère à toutes les surfaces métalliques de votre véhicule sans les endommager.

Installation de l'antenne à montage magnétique :

1. Choisissez le meilleur emplacement pour votre antenne en tenant compte du modèle de votre véhicule. Portez une attention particulière aux accessoires que vous avez, par exemple un porte-bagages, et du nombre de fois que vous les utilisez.



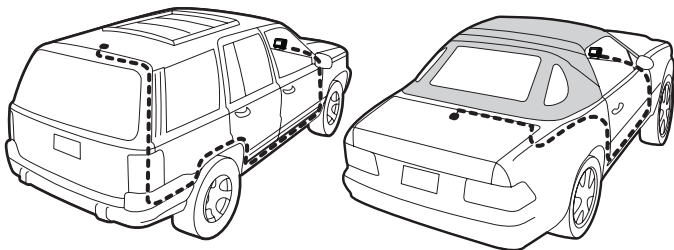
**Berline/Coupé :** Nous recommandons d'installer l'antenne juste au-dessus du pare-brise ou de la lunette arrière, comme illustré.



# Installation dans un véhicule

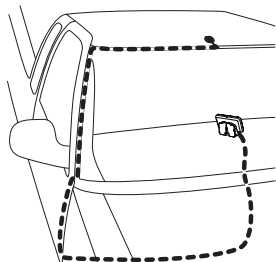
**VUS :** Nous recommandons d'installer l'antenne à l'arrière du toit, comme illustré.

**Cabriolet :** Nous recommandons d'installer l'antenne sur le bord du coffre arrière, comme illustré.



**Camionnette :** Nous recommandons d'installer l'antenne juste au-dessus du pare-brise, comme illustré.

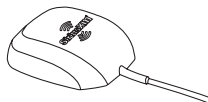
2. Nettoyez l'emplacement choisi à l'aide d'un tampon imbibé d'alcool et laissez-le sécher complètement.



# Installation dans un véhicule

- 3** Si vous installez l'antenne sur le bord du toit ou du capot, utilisez l'adaptateur pour acheminement du fil pour diriger le fil de l'antenne vers le bas.

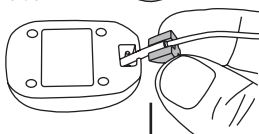
Sans l'adaptateur  
pour acheminement  
du fil



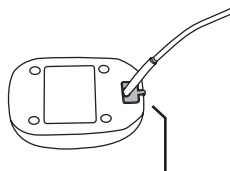
Avec l'adaptateur  
pour acheminement  
du fil



Orientation de  
l'adaptateur pour  
acheminement du fil



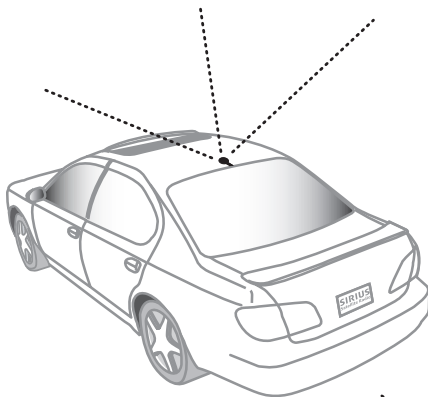
Insérez le fil de l'antenne  
dans la rainure de  
l'adaptateur pour  
acheminement du fil



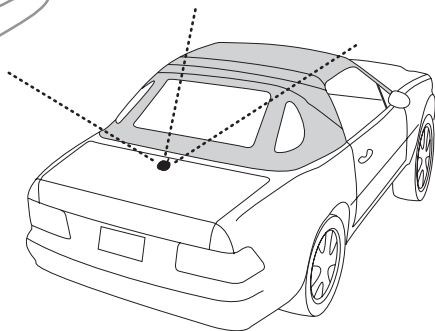
Glissez l'adaptateur pour  
acheminement du fil le long du  
fil de l'antenne et poussez-le  
dans l'antenne, jusqu'à ce qu'il  
affleure

# Installation dans un véhicule

4. Placez l'antenne à l'endroit choisi. Suivez les conseils et les mises en garde figurant aux pages suivantes.



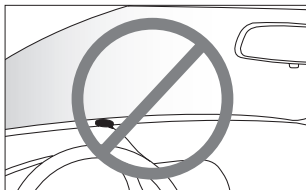
**CONSEIL !** Installez l'antenne sur le toit (pour la plupart des véhicules) ou sur le coffre arrière (pour les cabriolets), là où l'espace aérien sera dégagé dans toutes les directions.



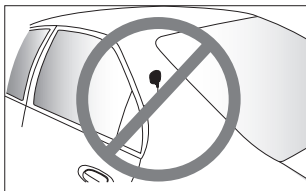
# Installation dans un véhicule



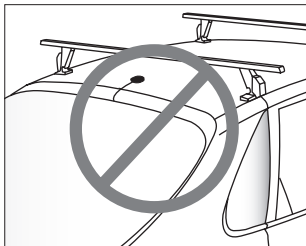
**MISE EN GARDE !** N'installez pas l'antenne à l'intérieur du véhicule, sur le tableau de bord par exemple.



**MISE EN GARDE !** N'installez pas l'antenne sur l'un des montants avant, arrière ou latéraux du véhicule.



**MISE EN GARDE !** N'installez pas l'antenne près d'un porte-bagages de toit. Placez le porte-bagages de façon à ce qu'il soit le plus loin possible de l'antenne ou placez l'antenne plus au centre du toit.

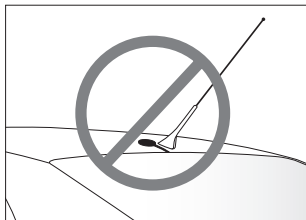




# Installation dans un véhicule



**MISE EN GARDE !** N'installez pas l'antenne près d'une autre antenne. Laissez une distance d'au moins 7,5 cm (3 po) entre les deux.

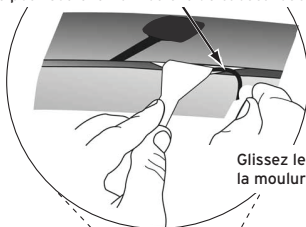


# Installation dans un véhicule

## Étape 4 : Installation du câble de l'antenne à montage magnétique

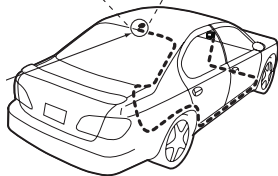
Avant de procéder à l'installation du câble de l'antenne, lisez les présentes instructions générales expliquant comment placer le câble de l'antenne et le dissimuler. Vous pourrez ensuite procéder à l'installation du câble conformément aux instructions pour votre modèle de véhicule.

Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi, une carte de crédit, un couteau en plastique ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever la moulure de caoutchouc des vitres.



Glissez le câble sous la moulure autour des vitres.

Faites passer le câble sous la moulure de caoutchouc autour des vitres.



# Installation dans un véhicule

Sortez le câble de sous la moulure de la lunette arrière et insérez-le dans le bourrelet de calfeutrage autour de l'ouverture du coffre. Évitez les pliures prononcées en faisant courir le câble dans le bourrelet sur plusieurs centimètres.

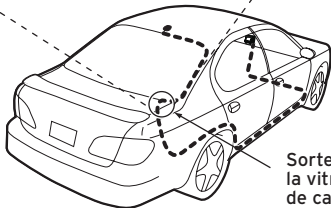
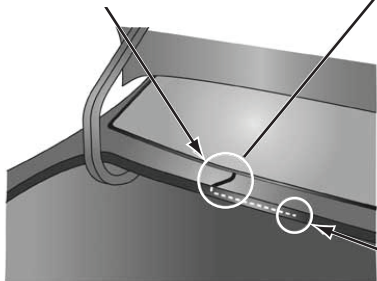


Soulevez le bourrelet de calfeutrage de l'ouverture du coffre.



Insérez le câble dans le bourrelet de calfeutrage. Faites-le courir dans le bourrelet sur plusieurs centimètres pour éviter les pliures prononcées.

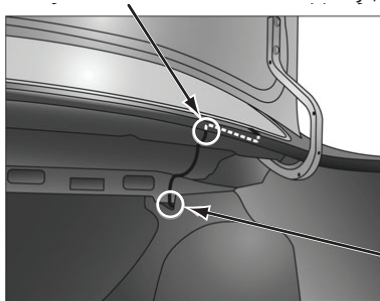
Sortez le câble du bourrelet et passez-le dans le coffre, vers l'habitacle.



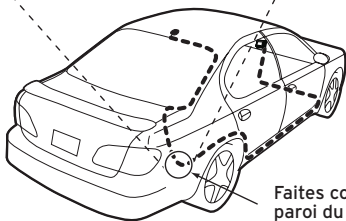
Sortez le câble de sous la moulure de la vitre et insérez-le dans le bourrelet de calfeutrage autour de l'ouverture du coffre.

# Installation dans un véhicule

Sortez le câble du bourrelet de calfeutrage, puis passez-le dans le coffre.

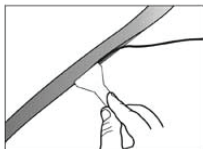


Faites courir le câble le long de la paroi du coffre et faites-le passer dans l'habitacle par une ouverture, le long du faisceau de câbles existant.

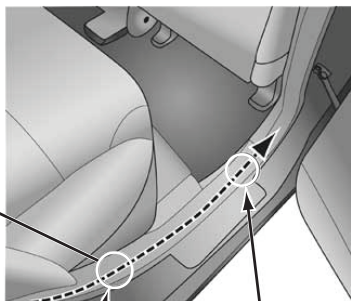


Faites courir le câble le long de la paroi du coffre et faites-le passer dans l'habitacle.

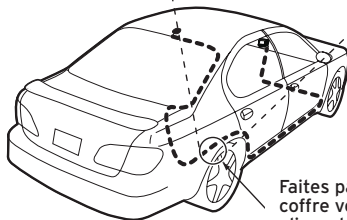
# Installation dans un véhicule



Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever le bord de la garniture intérieure et glissez le câble dessous. Continuez ainsi jusqu'à l'avant du véhicule.



Faites passer le câble sous la garniture ou le revêtement.



Continuez à faire courir le câble sous la garniture ou le tapis, vers l'avant du véhicule.

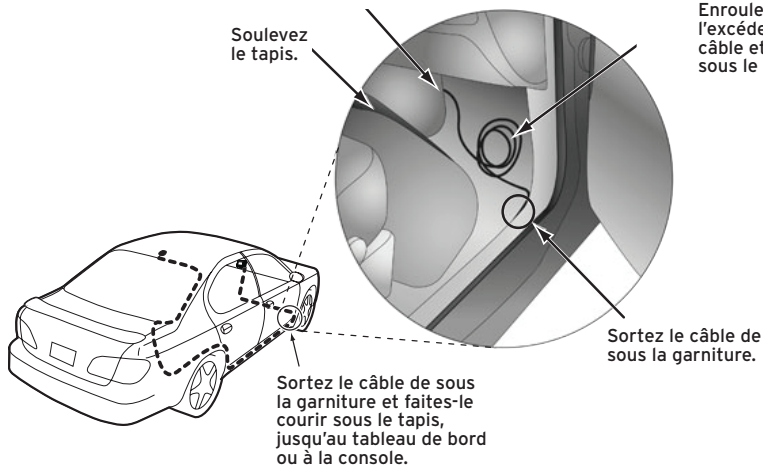
Faites passer le câble du coffre vers l'habitacle, en le glissant sous la garniture intérieure, en allant vers l'avant du véhicule.

# Installation dans un véhicule

Continuez à faire courir le câble sous le tapis ou sous la console, jusqu'à l'emplacement de la radio.

Soulevez le tapis.

Enroulez l'excédent de câble et placez-le sous le tapis.

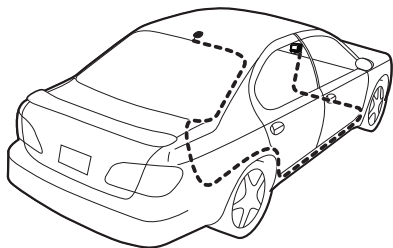


**CONSEIL !** Prévoyez toujours assez de mou dans votre câble pour tenir compte de l'ouverture de la portière ou du coffre. Utilisez ce que vous avez sous la main, par exemple du ruban isolant, pour fixer le câble dans les endroits où il risque de se faire coincer par une charnière. Cachez l'excédent de câble dans les garnitures.

# Installation dans un véhicule

## • Berline/Coupé avec l'antenne placée à l'arrière du toit :

1. À partir de l'antenne, insérez le câble de l'antenne sous la moulure de caoutchouc autour de la lunette arrière. Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever la moulure de caoutchouc, puis glissez le câble sous la moulure. Faites courir le câble de l'antenne de sorte qu'il suive le pourtour de la vitre et qu'il descende en son point le plus bas. Si la lunette arrière de votre véhicule n'a pas de moulure de caoutchouc, nous vous recommandons de consulter un installateur professionnel.
2. Sortez le câble de sous la moulure de la lunette arrière et insérez-le dans le bourrelet de calfeutrage autour de l'ouverture du coffre. Soulevez le bourrelet de l'ouverture et insérez le câble dans celui-ci, puis remettez le bourrelet en place. Pour éviter les pliures prononcées du câble, faites courir le câble dans le bourrelet sur plusieurs centimètres, puis sortez le câble du bourrelet et passez-le dans le coffre. Éloignez le câble des charnières, de l'équipement et des autres objets qui pourraient l'endommager.
3. Sortez le câble de sous le bourrelet en caoutchouc, puis faites-le courir le long de la paroi du coffre. Continuez à faire courir le câble vers l'habitacle du véhicule en le faisant passer par une ouverture ou le long d'un faisceau de câbles existant.
4. Faites courir le câble le long de l'habitacle, en le glissant sous la garniture intérieure, en allant vers l'avant du véhicule. Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet



# Installation dans un véhicule

à bord arrondi semblable pour soulever la garniture en plastique, juste assez haut pour pouvoir y glisser le câble. Évitez les emplacements des coussins gonflables latéraux sur les montants arrière et au-dessus des portières. Les emplacements des coussins gonflables sont indiqués par les lettres « SRS ». Veillez à ne pas pincer ni couper le câble.

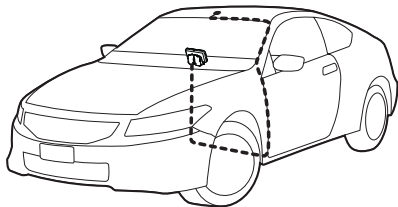
- Sortez le câble de sous la garniture, à l'avant de l'habitacle, et faites-le courir sous le tapis, jusqu'au tableau de bord ou à la console. Enroulez l'excédent de câble et placez-le à un endroit non apparent, sous le tapis par exemple, en prenant soin de l'éloigner des pédales et des commandes du véhicule. Fixez l'excédent de câble avec des attaches pour câbles (vendues séparément).
- Sortez l'extrémité du câble à l'emplacement de la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*. Prévoyez assez de mou dans le câble pour le brancher facilement dans le connecteur pour antenne de la station d'accueil.
- Passez à l'étape 5 « Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant *PowerConnect* » (page 34).



# Installation dans un véhicule

## • Berline/Coupé avec l'antenne placée à l'avant du toit :

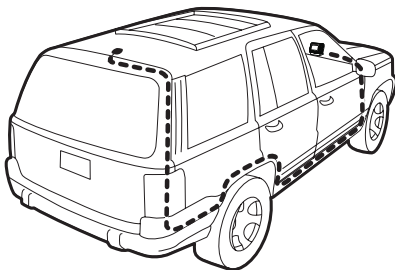
1. À partir de l'antenne, insérez le câble de l'antenne sous la moulure de caoutchouc autour du pare-brise. Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever la moulure de caoutchouc, puis glissez le câble sous la moulure. Faites courir le câble de l'antenne de sorte qu'il suive le pourtour du pare-brise et qu'il descende en son point le plus bas.
2. Au point le plus bas du pare-brise, sortez le câble de sous la moulure du pare-brise et insérez-le dans le bourrelet de calfeutrage en caoutchouc autour de l'ouverture de la portière. Soulevez le bourrelet de l'ouverture et insérez le câble dans celui-ci, puis remettez le bourrelet en place. Faites courir le câble dans le bourrelet, jusqu'au bas de l'ouverture de la portière.
3. Sortez le câble du bourrelet de calfeutrage au bas de l'ouverture de la portière et faites-le courir sous le tapis, en allant vers le tableau de bord. Enroulez l'excédent de câble et placez-le à un endroit non apparent, sous le tapis par exemple, en prenant soin de l'éloigner des pédales et des commandes du véhicule. Fixez l'excédent de câble avec des attaches pour câbles.
4. Sortez l'extrémité du câble à l'emplacement de la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*. Prévoyez assez de mou dans le câble pour le brancher facilement dans le connecteur pour antenne de la station d'accueil.
5. Passez à l'étape 5 « Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant *PowerConnect* » (page 34).



# Installation dans un véhicule

## • VUS :

1. Insérez le câble de l'antenne sous le bourrelet de calfeutrage en caoutchouc de la portière/vitre du hayon et faites courir le câble le long de la porte arrière. Soulevez le bourrelet de l'ouverture et insérez le câble dans celui-ci, puis remettez le bourrelet en place. Sortez le câble du bourrelet et faites-le courir dans l'habitacle, sous la garniture intérieure. Éloignez le câble des charnières et de l'équipement qui pourraient l'endommager.
2. Faites courir le câble le long de l'habitacle, en le glissant sous la garniture intérieure, en allant vers l'avant du véhicule. Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever la garniture en plastique, juste assez haut pour pouvoir y glisser le câble. Évitez les emplacements des coussins gonflables latéraux sur les montants arrière et au-dessus des portières. Les emplacements des coussins gonflables sont indiqués par les lettres « SRS ». Veillez à ne pas pincer ni couper le câble.
3. Sortez le câble de sous la garniture, à l'avant de l'habitacle, et et faites-le courir sous le tapis jusqu'au tableau de bord ou à la console. Enroulez l'excédent de câble et placez-le à un endroit non apparent, sous le tapis par exemple, en prenant soin de l'éloigner des pédales et des commandes du véhicule. Fixez l'excédent de câble avec des attaches pour câbles (vendues séparément).
4. Sortez l'extrémité du câble à l'emplacement de la station d'accueil pour



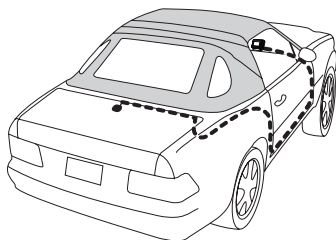
# Installation dans un véhicule

véhicule *PowerConnect*. Prévoyez assez de mou dans le câble pour le brancher facilement dans le connecteur pour antenne de la station d'accueil.

5. Passez à l'étape 5 « Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant *PowerConnect* » (page 34).

## • Cabriolet :

1. À partir de l'antenne, insérez le câble de l'antenne dans le coffre arrière, par la bordure avant du couvercle du coffre. Laissez du mou à tous les changements de direction du câble. Fixez le câble avec du ruban adhésif ou des attaches le long de la paroi intérieure du couvercle du coffre, jusqu'au montant de la charnière du couvercle du coffre.
2. Prévoyez assez de mou dans le câble pour permettre l'ouverture et la fermeture aisées du couvercle du coffre et éloignez le câble des charnières, de l'équipement et des autres objets qui pourraient l'endommager. Faites courir le câble le long de la paroi du coffre, puis dans l'habitacle du véhicule en le faisant passer par une ouverture ou le long d'un faisceau de câbles existant.
3. Faites courir le câble le long de l'habitacle, en le glissant sous la garniture intérieure, en allant vers l'avant du véhicule. Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever la garniture en plastique, juste assez haut pour pouvoir y glisser le câble. Évitez les emplacements des coussins gonflables latéraux sur les montants arrière et au-dessus des portières. Les emplacements des



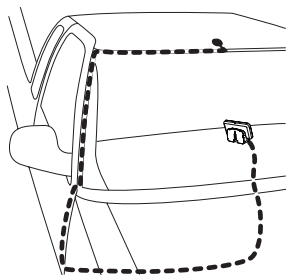
# Installation dans un véhicule

coussins gonflables sont indiqués par les lettres « SRS ». Veillez à ne pas pincer ni couper le câble.

- Sortez le câble de sous la garniture, à l'avant de l'habitacle, et faites-le courir sous le tapis, jusqu'au tableau de bord ou à la console. Enroulez l'excédent de câble et placez-le à un endroit non apparent, sous le tapis par exemple, en prenant soin de l'éloigner des pédales et des commandes du véhicule. Fixez l'excédent de câble avec des attaches pour câbles (vendues séparément).
- Sortez l'extrémité du câble à l'emplacement de la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*. Prévoyez assez de mou dans le câble pour le brancher facilement dans le connecteur pour antenne de la station d'accueil.
- Passez à l'étape 5 « Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant *PowerConnect* » (page 34).

## • Camionnette :

- Utilisez un couteau à mastic en plastique à bord arrondi ou tout autre objet à bord arrondi semblable pour soulever la moulure de caoutchouc autour du pare-brise, puis glissez le câble de l'antenne sous la moulure.
- Continuez à insérer le câble sous la moulure du pare-brise. Faites courir le câble de l'antenne de sorte qu'il suive le pourtour du pare-brise et qu'il descende en son point le plus bas.
- Au point le plus bas du pare-brise, sortez le câble de sous la moulure du pare-brise et insérez-le dans le bourrelet de calfeutrage en caoutchouc autour de l'ouverture de la portière. Soulevez le bourrelet de l'ouverture et insérez le câble dans celui-ci, puis remettez le



# Installation dans un véhicule

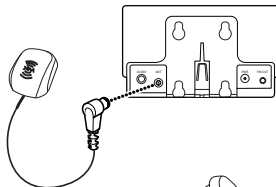
bourrelet en place. Faites courir le câble dans le bourrelet, jusqu'au bas de l'ouverture de la portière.

- Sortez le câble de sous le bourrelet, au bas de l'ouverture de la portière, et faites-le courir sous le tapis, jusqu'au tableau de bord. Enroulez l'excédent de câble et placez-le à un endroit non apparent, sous le tapis par exemple, en prenant soin de l'éloigner des pédales et des commandes du véhicule. Fixez l'excédent de câble avec des attaches pour câbles.
- Sortez l'extrémité du câble à l'emplacement de la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*. Prévoyez assez de mou dans le câble pour le brancher facilement dans le connecteur pour antenne de la station d'accueil.
- Passez à l'étape 5 « Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant *PowerConnect* » (page 34).

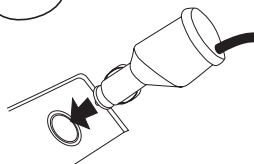
# Installation dans un véhicule

## Étape 5 : Brancher l'antenne à montage magnétique et l'adaptateur de courant *PowerConnect*

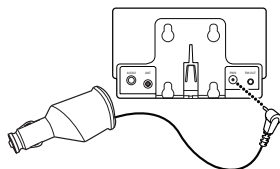
1. Branchez l'antenne à montage magnétique dans le connecteur **ANT argenté** de la station d'accueil pour véhicule *PowerConnect*.



2. Insérez l'adaptateur de courant *PowerConnect* dans l'allume-cigarette ou dans la prise de l'adaptateur de courant du véhicule.



3. Branchez l'adaptateur de courant *PowerConnect* dans le connecteur **PWR rouge** de la station d'accueil.



# Installation dans un véhicule

## Étape 6 : Brancher la radio

Pour écouter le contenu audio par l'entremise de la chaîne stéréo ou de la radio FM de votre véhicule, choisissez l'une des options de connexion audio suivantes :

- **Option 1 : Excellente** : Utilisez le **câble d'entrée auxiliaire** si la chaîne stéréo de votre véhicule possède une prise d'entrée auxiliaire. Référez-vous au manuel d'entretien du véhicule pour connaître l'emplacement de la prise d'entrée auxiliaire, ou consultez le concessionnaire d'automobiles.



**CONSEIL !** La prise d'entrée auxiliaire peut se trouver sur la plaque avant de la radio du véhicule, à l'arrière de la radio, n'importe où sur le panneau du tableau de bord, dans la boîte à gants ou dans la console centrale, entre les sièges avant.

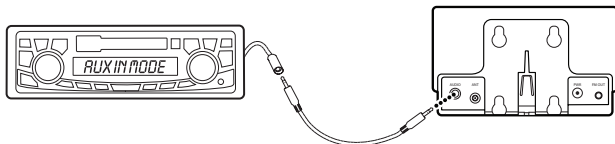
- **Option 2 : Très bonne** : Utilisez un **adaptateur pour lecteur de cassette** si votre véhicule est doté d'un lecteur de cassette intégré. Ces adaptateurs sont vendus séparément. On peut les acheter dans les magasins de fournitures électroniques ou sur le site [Web.xmradio.ca/accessories](http://Web.xmradio.ca/accessories).
- **Option 3 : Bonne** : Utilisez la caractéristique **PowerConnect** de la radio Onyx EZ. Cette caractéristique permet d'écouter le contenu audio par l'entremise de la radio FM de votre véhicule.
- **Option 4 : Excellente** : Utilisez l'**adaptateur FM Direct**. Si aucune des trois options précédentes de connexion audio ne fonctionne dans votre véhicule, vous devrez alors utiliser l'adaptateur FM Direct (AFMD) (vendu séparément). L'AFMD doit être installé par un installateur professionnel. Il permet de brancher la radio Onyx EZ directement dans la radio FM de votre véhicule.

Les prochaines sections portent sur les instructions d'installation. Suivez celles qui correspondent à l'option de connexion audio que vous avez choisie.

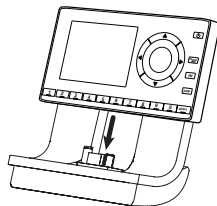
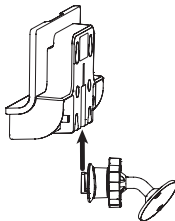
# Installation dans un véhicule

## Option 1 : Instructions d'installation avec le câble d'entrée auxiliaire

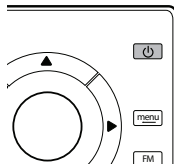
1. Branchez l'une des extrémités du câble d'entrée auxiliaire dans le connecteur **AUDIO vert** de la station d'accueil.



2. Branchez l'autre extrémité dans la prise d'entrée auxiliaire de la chaîne stéréo de votre véhicule.
3. Insérez la station d'accueil dans le support.
4. Insérez votre radio Onyx EZ dans la station d'accueil.
5. Allumez la radio Onyx EZ en appuyant sur la **touche d'alimentation**.



6. Veillez à ce que le véhicule soit à l'extérieur et que l'espace aérien au-dessus de l'antenne soit dégagé. Vérifiez si vous recevez le signal XM. Il devrait y avoir au moins une barre dans le coin inférieur gauche de l'écran principal, indiquant la puissance du signal reçu. Vous pouvez aussi appuyer sur **menu**, puis sur ▼ pour parcourir le menu et mettre en évidence **Signal Indicator** (Indicateur de réception du signal). Appuyez sur la touche **Sélection**. Les barres *Satellite* et *Terrestrial* indiquent la puissance du signal reçu. Si la réception du signal est bonne, maintenez la touche **menu** enfoncée pour

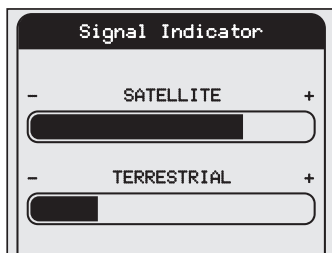




# Installation dans un véhicule

revenir à l'écran principal.

7. Assurez-vous que la radio Onyx EZ est réglée à la chaîne 1. Quand la radio Onyx EZ n'est pas encore activée et qu'on la met en marche, elle devrait se régler par défaut à la chaîne 1. Si ce n'est pas le cas, référez-vous à la section « Écoute de la radio par satellite » (page 50) pour savoir comment syntoniser une chaîne.
8. Allumez la chaîne stéréo de votre véhicule. Réglez-la sur la source audio auxiliaire.
9. Vous devriez entendre la chaîne 1 de XM par l'entremise de la chaîne stéréo de votre véhicule. Vous êtes maintenant prêt à activer votre radio Onyx EZ.
10. Retournez à « Étape 2 : Installez la fixation de tableau de bord ou de prise d'air » à la page 12 et terminez l'installation de la fixation de tableau de bord ou de prise d'air. L'installation est alors terminée.
11. Au besoin, vous pouvez augmenter ou diminuer le niveau sonore de la radio Onyx EZ pour qu'il corresponde aux niveaux sonores des autres sources audio dans votre véhicule. Référez-vous à la section « Régler le niveau sonore » (page 70).

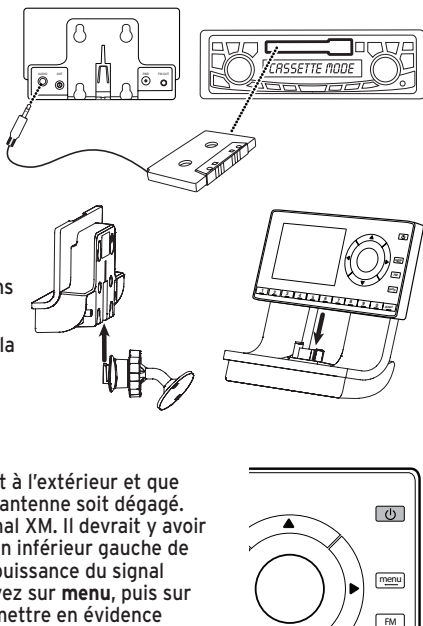


Si la réception du signal est bonne, mais que vous n'entendez aucun contenu audio quand votre radio est réglée à la chaîne 1 : vérifiez que la chaîne stéréo de votre véhicule est réglée à la bonne source audio, c.-à-d. à la source d'entrée auxiliaire (étape 8). Assurez-vous aussi que le niveau sonore est réglé à un niveau suffisamment élevé pour que vous l'entendiez (étape 10). Pour de l'aide supplémentaire, référez-vous à la section « Dépannage » (page 80).

# Installation dans un véhicule

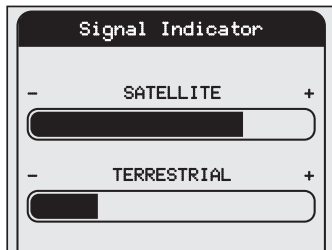
## Option 2 : Instructions d'installation avec un adaptateur pour lecteur de cassette

1. Branchez l'adaptateur pour lecteur de cassette dans le connecteur **AUDIO vert** de la station d'accueil.
2. Insérez l'adaptateur dans le lecteur de cassette du véhicule. Vous devrez peut-être mettre la chaîne stéréo du véhicule sous tension pour le faire.
3. Insérez la station d'accueil dans le support.
4. Insérez la radio Onyx EZ dans la station d'accueil.
5. Allumez la radio Onyx EZ en appuyant sur la **touche d'alimentation**.
6. Veillez à ce que le véhicule soit à l'extérieur et que l'espace aérien au-dessus de l'antenne soit dégagé. Vérifiez si vous recevez le signal XM. Il devrait y avoir au moins une barre dans le coin inférieur gauche de l'écran principal, indiquant la puissance du signal reçu. Vous pouvez aussi appuyez sur **menu**, puis sur ▼ pour parcourir le menu et mettre en évidence **Signal Indicator** (Indicateur de réception du signal). Appuyez sur la touche **Sélection**. Les barres *Satellite* et *Terrestrial* indiquent la puissance du signal reçu. Si la réception du signal est bonne, maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.



# Installation dans un véhicule

- Assurez-vous que la radio Onyx EZ est réglée à la chaîne 1. Quand la radio Onyx EZ n'est pas encore activée et qu'on la met en marche, elle devrait se régler par défaut à la chaîne 1. Si ce n'est pas le cas, référez-vous à la section « Écoute de la radio par satellite » (page 50) pour savoir comment syntoniser une chaîne.
- Si vous ne l'avez pas encore fait, allumez la chaîne stéréo de votre véhicule. Réglez-la pour qu'elle fasse jouer le lecteur de cassette.
- Vous devriez entendre la chaîne 1 de XM par l'entremise de la chaîne stéréo de votre véhicule. Vous êtes maintenant prêt à activer votre radio Onyx EZ.
- Retournez à « Étape 2 : Installez la fixation de tableau de bord ou de prise d'air » à la page 12 et terminez l'installation de la fixation de tableau de bord ou de prise d'air. L'installation est alors terminée.
- Au besoin, vous pouvez augmenter ou diminuer le niveau sonore de la radio Onyx EZ pour qu'il corresponde aux niveaux sonores des autres sources audio dans votre véhicule. Référez-vous à la section « Régler le niveau sonore » (page 70).

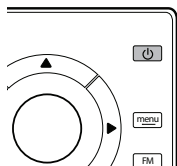
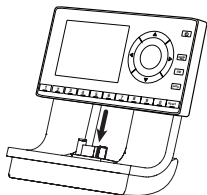
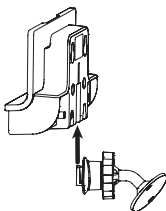


Si la réception du signal est bonne, mais que vous n'entendez aucun contenu audio quand votre radio est réglée à la chaîne 1 : vérifiez que la chaîne stéréo de votre véhicule est réglée à la bonne source audio, c.-à-d. le lecteur de cassette (étape 8). Assurez-vous aussi que le niveau sonore est réglé à un niveau suffisamment élevé pour que vous l'entendiez (étape 10). Pour de l'aide supplémentaire, référez-vous à la section « Dépannage » (page 80).

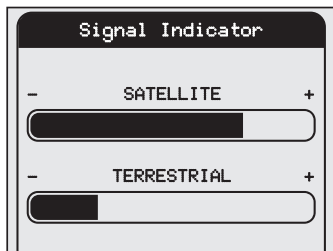
# Installation dans un véhicule

## Option 3: Instructions d'installation avec *PowerConnect*

1. Insérez la station d'accueil dans le support.
2. Insérez la radio Onyx EZ dans la station d'accueil.
3. Allumez la radio Onyx EZ en appuyant sur la **touche d'alimentation**.
4. Veillez à ce que le véhicule soit à l'extérieur et que l'espace aérien au-dessus de l'antenne soit dégagé. Vérifiez si vous recevez le signal XM. Il devrait y avoir au moins une barre dans le coin inférieur gauche de l'écran principal, indiquant la puissance du signal reçu. Vous pouvez aussi appuyez sur **menu**, puis sur ▼ pour parcourir le menu et mettre en évidence **Signal Indicator** (Indicateur de réception du signal). Appuyez sur la touche **Sélection**. Les barres **Satellite** et **Terrestrial** indiquent la puissance du signal reçu. Si la réception du signal est bonne, maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal. Vous êtes maintenant prêt à procéder à la connexion audio.



5. Vous devez d'abord trouver une fréquence FM libre. Une fréquence FM libre est une fréquence qui n'est pas utilisée par une station radio FM de votre région. Quand vous réglez votre radio FM sur une fréquence libre, vous devriez n'entendre que des parasites ou du silence - aucune parole ni aucune musique. Pour trouver une fréquence FM libre :



# Installation dans un véhicule

- Passez manuellement d'une fréquence FM à l'autre sur la radio FM de votre véhicule. Repérez les fréquences qui ne sont pas utilisées par les stations radio FM de votre région et notez-les. Une fois la liste des fréquences FM libres établie, trouvez celle qui convient le mieux à votre radio Onyx EZ.



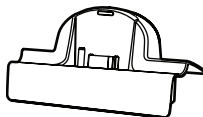
**CONSEIL !** Vous devrez utiliser la fonction de syntonisation manuelle de la radio FM de votre véhicule pour syntoniser les fréquences FM l'une après l'autre. Allumez la radio FM de votre véhicule. Commencez par la fréquence 88.1 et syntonisez manuellement chaque fréquence FM l'une après l'autre (88.1, puis 88.3, etc.) pour repérer les fréquences qui ne sont pas utilisées par une station radio FM locale. Notez chaque fréquence FM sur laquelle il n'y a que des parasites ou du silence, jusqu'à ce que vous atteigniez la fréquence 107.9.

6. Assurez-vous que la radio Onyx EZ est réglée à la chaîne 1. Quand la radio Onyx EZ n'est pas encore activée et qu'on la met en marche, elle devrait se régler par défaut à la chaîne 1. Si ce n'est pas le cas, référez-vous à la section « Écoute de la radio par satellite » (page 50) pour savoir comment syntoniser une chaîne.
7. Prenez la première fréquence FM de votre liste (étape 5). Allumez la radio FM de votre véhicule (si vous ne l'avez pas encore fait) et réglez-la à cette fréquence FM.

# Installation dans un véhicule



**REMARQUE !** Si vous utilisez la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress au lieu de la station d'accueil **PowerConnect** incluse avec votre radio Onyx EZ, vous devrez désactiver la fonction **AUX Detect** (Détection de la source auxiliaire). Référez-vous à la section « Utilisation de la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress » (page 77) et suivez les instructions supplémentaires avant de passer à l'étape suivante.



8. Réglez votre radio Onyx EZ pour qu'elle émette sur la même fréquence FM que vous avez choisie à l'étape 7 :



FAITES CONCORDER LES FRÉQUENCES FM

- i. Appuyez sur **menu**.
- ii. Appuyez sur ▼ pour parcourir le menu et mettre en évidence **FM Settings** (Réglages FM), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
- iii. L'élément **FM Channels** (Fréquences FM) est mis en évidence. S'il ne l'est pas, allumez l'émetteur FM en mettant FM Transmitter (Émetteur FM) en évidence, puis en appuyant sur la touche **Sélection**.
- iv. Quand l'émetteur FM est allumé, sélectionnez **FM Channels** (Fréquences FM), puis appuyez sur la touche ▼ pour parcourir le menu et mettre en évidence l'emplacement de mémoire **FM 2**, puis appuyez sur la touche **Sélection**.
- v. Entrez la fréquence FM libre que vous avez trouvée à l'étape 7. Appuyez sur ◀ et ▶ pour faire le réglage par incrément de « .2 », c.-à-d. de 99.3 à 99.5. Appuyez sur ▼ et ▲ pour faire le réglage par incrément de « 1 », c.-à-d. de 99.3 à 100.3. Appuyez sur la touche **Sélection** pour sélectionner la fréquence FM.

# Installation dans un véhicule

- vi. L'élément **Start Using** (Commencer à utiliser) est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection**.
  - vii. L'écran affiche la confirmation de la fréquence FM choisie et la radio Onyx EZ se règle à cette fréquence FM.
9. Vous devriez entendre la chaîne 1 de XM par l'entremise de la radio FM de votre véhicule. Si vous êtes satisfait de la qualité sonore, vous avez terminé! Vous êtes maintenant prêt à activer votre radio Onyx EZ.
10. Retournez à « Étape 2 : Installez la fixation de tableau de bord ou de prise d'air » à la page 12 et terminez l'installation de la fixation de tableau de bord ou de prise d'air. L'installation est alors terminée.
11. Si la fréquence FM choisie ne donne pas une bonne qualité sonore, essayez les autres fréquences FM de votre liste, jusqu'à ce que vous en trouviez une qui vous permet d'entendre les chaînes XM clairement. Vous devrez chaque fois régler la radio FM de votre véhicule à la nouvelle fréquence, puis régler votre radio Onyx EZ pour qu'elle émette sur cette même fréquence (étapes 7 et 8).

| FM Channels |      |         |
|-------------|------|---------|
| FM 1        | 97.9 | current |
| FM 2        | ---  |         |
| FM 3        | ---  |         |
| FM 4        | ---  |         |
| FM 5        | ---  |         |



Si la réception du signal est bonne, mais que vous n'entendez pas la radio XM quand vous

# Installation dans un véhicule

syntonisez la chaîne 1, vérifiez que la radio Onyx EZ et la radio FM de votre véhicule sont réglées à la même fréquence FM (étapes 7 et 8). Assurez-vous aussi que la fréquence FM choisie est une bonne fréquence à utiliser dans votre région (étape 5). Vérifiez que rien n'est branché dans le connecteur AUDIO de la station d'accueil pour véhicule PowerConnect. Pour de l'aide supplémentaire, référez-vous à la section « Dépannage » (page 80).

## **Option 4 : Installation de l'adaptateur FM Direct (AFMD)**

L'AFMD doit être installé par un spécialiste. Une installation professionnelle peut améliorer la réception de votre radio et réduire grandement la visibilité des fils. Pour en savoir davantage, consultez le détaillant qui vous a vendu la radio ou visitez le site Web [siriusxm.ca](http://siriusxm.ca).



# Activation

Vous pouvez suivre le processus général d'abonnement et d'activation, ou utiliser le guide d'activation intégré pour faire la mise en service de votre radio Onyx EZ ou vous abonner au service XM.

## *Processus général d'abonnement et d'activation :*

1. Assurez-vous que votre radio Onyx EZ est correctement branchée et qu'elle capte de signal XM pour que vous puissiez entendre la chaîne 1.
2. Notez le code d'identification de votre radio XM. Vous le trouverez : en sélectionnant la chaîne 0, sur l'étiquette au fond de la boîte et sur l'étiquette à l'arrière de votre radio Onyx EZ.



**REMARQUE !** Les codes d'identification des radios XM ne contiennent pas les lettres I, O, S et F.

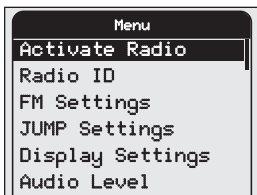
3. Activez votre service :
  - en ligne : rendez-vous sur le site **[siriusxm.ca/activer](http://siriusxm.ca/activer)**, puis cliquez sur « ACTIVATE RADIO » (ACTIVEZ!), dans le coin supérieur droit;  
OU
  - par téléphone : composez le 1-877-438-9677.
4. Dès que votre service est activé, votre radio Onyx EZ reçoit toutes les chaînes auxquelles vous êtes abonné. En appuyant sur les touches ▲ ou ▼, vous pouvez faire défiler les chaînes et en syntoniser d'autres. L'activation prend habituellement de 10 à 15 minutes, mais elle peut parfois prendre jusqu'à une heure. Nous recommandons que vous laissiez votre radio sous tension, jusqu'à ce que la procédure d'activation soit terminée.

# Activation

## *Guide d'activation :*

Pour une commodité accrue, vous pouvez profiter du guide d'activation intégré à la radio Onyx EZ. Vous pouvez activer la radio et vous abonner au service XM en utilisant ce guide, qui vous guidera parmi toutes les étapes du processus d'abonnement. Pour avoir accès au guide et l'utiliser, suivez simplement ces étapes :

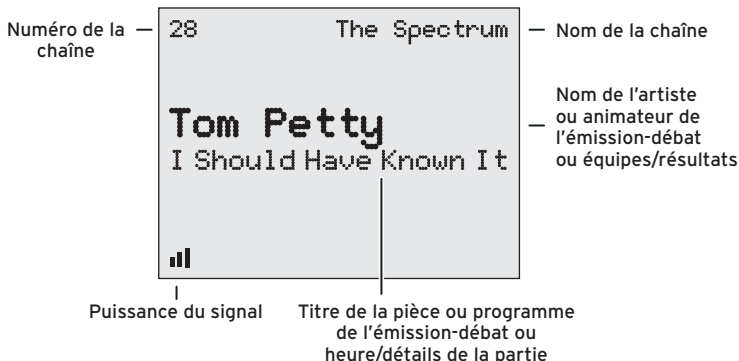
1. Mettez la radio Onyx EZ en marche et appuyez sur le bouton **Menu**.
2. L'élément **Activate Radio** sera surligné. Appuyez sur le bouton **Select**.
3. Suivez les instructions à chaque écran successif jusqu'à ce que vous ayez terminé le processus d'abonnement.



# Utilisation de la radio Onyx EZ

## L'écran principal

Quand vous écoutez une chaîne, l'information au sujet de celle-ci s'affiche.



# Utilisation de la radio Onyx EZ

## Rudiments de navigation

### Touche d'alimentation



Quand vous appuyez sur la **touche d'alimentation**, la radio Onyx EZ s'allume ou s'éteint.

### Touches de navigation

Utilisez les touches **Gauche**, **Droite**, **Haut** et **Bas** pour naviguer entre les diverses caractéristiques et fonctions de la radio Onyx EZ.



- **Touches Gauche ◀ ou Droite ▶** : Pour afficher les catégories de chaînes telles que Rock, Pop, Sport, Discussions/Nouvelles, etc. Chaque fois qu'on appuie sur les touches, on passe à la catégorie suivante. Elles permettent aussi d'augmenter ou de diminuer le réglage des différentes options de menu comme la luminosité, le niveau sonore, etc.
- **Touches Haut ▲ ou Bas ▼ (appuyer et relâcher)** : Pour passer immédiatement à la chaîne suivante ou précédente de la liste des chaînes. Elles permettent aussi de naviguer dans les listes et de mettre en évidence les éléments de la liste.
- **Touches Haut ▲ ou Bas ▼ (appuyer et maintenir)** : Pour faire défiler rapidement n'importe quelle liste. À partir de l'écran principal, ces touches permettent de faire défiler la liste des chaînes en affichant brièvement l'information au sujet de chaque chaîne. Quand on relâche la touche, la radio sintonise la dernière chaîne qui a été affichée.

### Touche Sélection

La touche **Sélection** permet de sélectionner l'élément mis en évidence dans une liste et de confirmer les réglages.



# Utilisation de la radio Onyx EZ

## Touche menu



La touche **menu** permet d'afficher différentes options pour changer les réglages et les caractéristiques. À partir des options de menu, si l'on appuie sur **menu**, on revient à l'écran d'options de menu précédent, jusqu'à ce qu'on sorte des options de menu. Quand on maintient la touche **menu** enfoncée, on revient, dans la plupart des cas, à l'écran principal.

## Touche FM



La touche **FM** permet de syntoniser facilement les préréglages FM pour avoir une qualité sonore *PowerConnect* optimale. Chaque fois qu'on appuie sur la touche **FM**, l'écran affiche la fréquence FM préréglée suivante. La radio Onyx EZ se règle automatiquement à la fréquence FM affichée. Quand on maintient la touche **FM** enfoncée, on accède au menu de réglage FM. On ne peut pas accéder à ce menu quand on utilise le câble d'entrée auxiliaire ou l'adaptateur pour lecteur de cassette comme connexion audio.

## Touche jump (saut)



Vous permet de passer rapidement à la chaîne à laquelle vous écoutiez précédemment.

## Touche direct



La touche **direct** permet d'entrer le numéro de la chaîne à l'aide des touches numérotées. Quand le numéro de la chaîne est entré, la radio syntonise directement la nouvelle chaîne.

## Touches numérotées



On peut associer une chaîne à chaque touche numérotée et accéder ainsi à ses chaînes favorites en appuyant sur une seule touche. Les touches numérotées permettent aussi de syntoniser directement une chaîne en entrant le numéro de la chaîne après avoir appuyé sur la touche **direct**.

# Utilisation de la radio Onyx EZ

## Écoute de la radio par satellite

### Syntonner une chaîne :

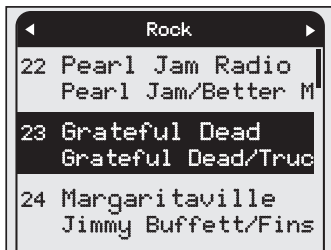
1. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour syntoniser immédiatement la chaîne suivante ou précédente.
2. Maintenez les touches ▲ ou ▼ enfoncées pour faire défiler rapidement les chaînes. Relâchez la touche pour syntoniser la chaîne affichée.

### Voir une catégorie :

Les chaînes sont classées par catégories pour qu'il soit plus facile de trouver les chaînes correspondant à ses goûts.

Pour voir une catégorie, appuyez sur ◀ ou ▶.

1. Naviguez dans la catégorie à l'aide des touches ▲ et ▼, et trouvez la chaîne que vous voulez.
2. Appuyez sur la touche **Sélection** pour sélectionner la chaîne voulue, ou appuyez sur ◀ ou ▶ pour passer à la catégorie suivante ou précédente.



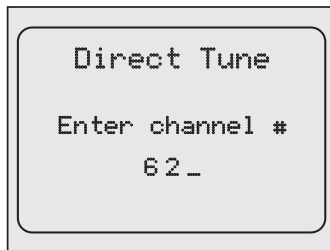
**CONSEIL !** Pour écouter brièvement chaque chaîne de la catégorie, faites défiler la liste jusqu'à la fin et mettez en évidence **Scan** (Balayage), puis appuyez sur la touche **Sélection**. Référez-vous à la section « Balayage des chaînes d'une catégorie » (page 54) pour en apprendre davantage au sujet du balayage.

# Utilisation de la radio Onyx EZ

## Syntonisation directe

On peut syntoniser directement une chaîne en entrant son numéro à l'aide des touches numérotées.

1. Pour syntoniser une chaîne directement, appuyez sur **direct**.



2. Utilisez les touches numérotées de **0** à **9** pour entrer le numéro de la chaîne, puis attendez quelques secondes, jusqu'à ce que la radio syntonise la chaîne, ou appuyez sur la touche **Sélection** pour syntoniser immédiatement la chaîne.

# Utilisation de la radio Onyx EZ

## Jump (Saut)

Appuyez sur la touche **jump** pour syntoniser la chaîne que vous écoutiez précédemment.

## Retour à l'écran principal

Quand on maintient la touche **menu** enfoncée, la plupart du temps, on revient à l'écran principal. Toutefois, dans certains cas, on doit suivre les instructions affichées à l'écran.



# Utilisation de la radio Onyx EZ

## Chaînes favorites

Vous pouvez programmer jusqu'à 10 de vos chaînes favorites et les syntoniser facilement. Il est possible d'associer une chaîne à chaque touche numérotée.

### ***Pour associer une chaîne à une touche numérotée :***

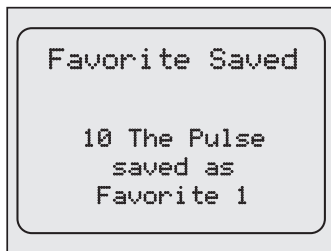
1. Syntonisez la chaîne voulue.
2. Appuyez sur la touche numérotée (de 0 à 9) à laquelle vous voulez associer la chaîne et maintenez-la enfoncée.

### ***Pour écouter une chaîne favorite :***

1. Appuyez sur la touche numérotée (de 0 à 9) à laquelle vous avez associé la chaîne.



**CONSEIL !** À partir de l'écran principal, appuyez sur ◀ pour voir la liste de vos chaînes favorites. Faites défiler la liste pour mettre en évidence l'une des chaînes, puis appuyez sur la touche Sélection pour écouter cette chaîne.



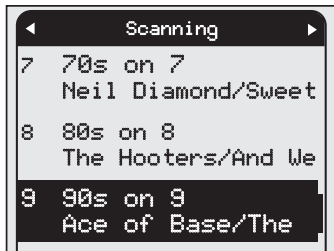
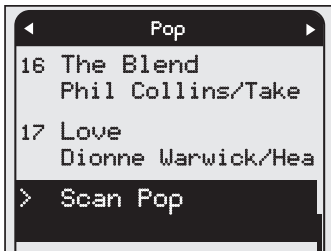
# Utilisation de la radio Onyx EZ

## Balayage des chaînes d'une catégorie

Vous pouvez passer en revue une catégorie et écouter chacune de ses chaînes pendant 10 secondes avant que la radio ne syntonise automatiquement la chaîne suivante. Si vous voulez écouter la chaîne qui joue et arrêter le balayage, vous n'avez qu'à appuyer sur la touche **Sélection**.

### *Pour passer en revue une catégorie :*

1. Appuyez sur ◀ ou ▶, jusqu'à ce que la catégorie voulue s'affiche.
2. Faites défiler la liste jusqu'à la fin et mettez en évidence le dernier élément qui sera **Scan** (Balayage) et le nom de la catégorie.
3. Appuyez sur la touche **Sélection**. Le balayage commencera.
4. Appuyez sur la touche **Sélection** pour arrêter le balayage et écouter la chaîne qui joue, ou appuyez sur ▼ ou ▲ pour revenir à la chaîne que vous écoutiez avant le balayage.



# Utilisation de la radio Onyx EZ

## Préréglages FM

Les préréglages FM permettent d'accéder rapidement aux fréquences FM en mémoire et de choisir une nouvelle fréquence FM parmi eux.

Utilisez les préréglages FM quand vous vous servez de *PowerConnect* pour écouter votre radio Onyx EZ par l'entremise de la radio FM de votre véhicule. Pour de plus amples informations, référez-vous à « Option 3 : Instructions d'installation avec *PowerConnect* » (page 40).

### *Pour utiliser un préréglage FM différent :*

1. Appuyez sur la touche **FM** pour afficher le préréglage FM actuel.
2. Pour afficher et choisir le préréglage **FM** suivant, appuyez sur **FM**. La radio se réglera à la fréquence FM affichée. Si ce préréglage est celui que vous voulez, appuyez sur **menu** ou attendez la fin du délai d'inactivité de l'écran.
3. Chaque fois que vous appuyez sur **FM**, vous passez au préréglage FM suivant.
4. Réglez la radio FM de votre véhicule à la même fréquence FM.



**IMPORTANT !** Vous devez vous assurer que la radio FM de votre véhicule est réglée à la même fréquence FM.

99.3 FM  
Set your vehicle  
radio to the above  
channel to enable  
audio.

103.7 FM  
Set your vehicle  
radio to the above  
channel to enable  
audio.

# Utilisation de la radio Onyx EZ



**CONSEIL !** Pour configurer la liste des fréquences FM préréglées, vous devez trouver les fréquences FM libres dans votre région. Référez-vous à la section « Trouver les fréquences FM libres dans sa région » (page 63). Ensuite, consultez la section « Régler et sélectionner une fréquence FM » (page 65).

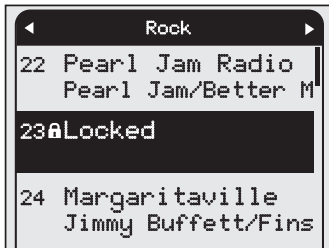
# Caractéristiques particulières

## Fonction de contrôle parental

Votre radio Onyx EZ possède une fonction de contrôle parental qui vous permet de bloquer l'accès à des chaînes ou de bloquer l'accès à une catégorie entière. Un code à quatre chiffres limite l'accès aux chaînes ou aux catégories bloquées.

Quand vous parcourez une catégorie, les numéros de chaînes bloquées ou les catégories bloquées s'affichent, mais pas les informations relatives à l'artiste, à la pièce ou à l'émission. À la place, une icône « verrouillée »  et le mot « Locked » (bloqué) s'affichent. Si vous parcourez les chaînes avec les touches ▼ et ▲, les chaînes bloquées sont sautées et ne s'affichent pas.

Si vous tentez de syntoniser une chaîne bloquée, soit en utilisant la syntonisation directe, soit au moyen de la liste d'une catégorie, un message vous demandera d'entrer le code à quatre chiffres. Si vous entrez le bon code, vous pourrez syntoniser la chaîne. Toutes les chaînes bloquées seront alors débloquées et le resteront tant que vous n'éteindrez pas la radio Onyx EZ, puis la rallumerez. Dans la liste des catégories, les chaînes qui étaient précédemment bloquées afficheront une icône « déverrouillée » .



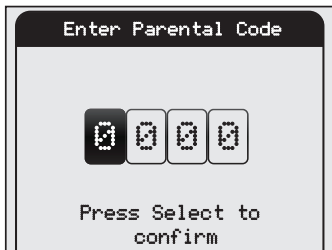
### ***Pour activer ou désactiver la fonction de contrôle parental :***

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Parental Controls** (Contrôle parental). Appuyez sur la touche **Sélection**.
  - Si c'est la première fois que vous activez la fonction de contrôle parental, **Parental Controls** est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection**. Un message vous demandera de choisir un code à quatre chiffres :
    - i. Pour chaque chiffre, appuyez sur l'une des touches numérotées (0-9),

# Caractéristiques particulières

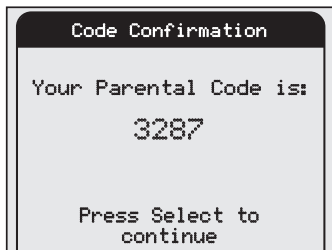
puis appuyez sur ► pour passer au chiffre suivant. (Appuyez sur ◀ si vous voulez modifier l'un des chiffres précédents.)

- ii. Une fois les 4 chiffres de votre code choisis, appuyez sur la touche **Sélection**.
- iii. L'écran de confirmation du code s'affiche. Notez le code choisi. Appuyez sur la touche **Sélection**. Passez à l'étape 3.



- Si vous avez déjà choisi un code à quatre chiffres, un message vous demandera d'entrer votre code :

- i. Pour chaque chiffre, appuyez sur l'une des touches numérotées (0-9), puis appuyez sur ► pour passer au chiffre suivant. (Appuyez sur ◀ si vous voulez modifier l'un des chiffres précédents.)
- ii. Une fois les 4 chiffres de votre code entrés, appuyez sur la touche **Sélection**.



- 3. Sur l'écran de la fonction de contrôle parental, l'élément **Parental Controls** est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection** pour activer la fonction de contrôle parental (ou appuyez sur la touche **Sélection** pour désactiver la fonction de contrôle parental).
- 4. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.

# Caractéristiques particulières

## *Pour bloquer ou débloquer des chaînes ou des catégories :*

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour mettre en évidence **Parental Controls** (Contrôle parental). Appuyez sur la touche **Sélection**.
3. Un message vous demandera d'entrer votre code à quatre chiffres. Pour chaque chiffre, appuyez sur l'une des touches numérotées (0-9), puis appuyez sur ► pour passer au chiffre suivant. (Appuyez sur ◀ si vous voulez modifier l'un des chiffres précédents.)
4. Une fois les 4 chiffres de votre code entrés, appuyez sur la touche **Sélection**.
5. Si l'écran indique que la fonction de contrôle parental (**Parental Controls**) est désactivée (Off), appuyez sur la touche **Sélection** pour l'activer. Sinon, passez à l'étape suivante.
6. À partir de l'écran de la fonction de contrôle parental, appuyez sur ▼ pour mettre en évidence **Locked Channels** (Chaînes bloquées). Appuyez sur la touche **Sélection**.
7. Une liste de toutes les catégories et de toutes les chaînes de chaque catégorie s'affiche. Appuyez sur ▼ et ▲ pour parcourir la liste et mettre en évidence une chaîne ou une catégorie que vous voulez bloquer. Appuyez sur la touche **Sélection**. Une icône « verrouillée » 🔒 s'affiche à gauche de la chaîne ou de la

Chaînes bloquées



Catégories bloquées



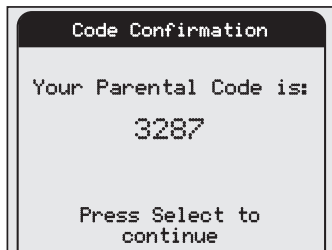
# Caractéristiques particulières

catégorie que vous venez de bloquer. (Pour débloquer une chaîne ou une catégorie bloquée, vous n'avez qu'à la mettre en évidence, puis à appuyer sur la touche **Sélection**. L'icône « verrouillée » disparaît, indiquant ainsi que la chaîne ou la catégorie est débloquée.)

8. Vous pouvez bloquer et débloquer autant de chaînes et de catégories que vous le désirez. Quand vous avez terminé, maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.

## *Pour modifier votre code :*

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour mettre en évidence **Parental Controls** (Contrôle parental). Appuyez sur la touche **Sélection**.
3. Un message vous demandera d'entrer votre code à quatre chiffres. Pour chaque chiffre, appuyez sur l'une des touches numérotées (0-9), puis appuyez sur ► pour passer au chiffre suivant. (Appuyez sur ◀ si vous voulez modifier l'un des chiffres précédents.)
4. Une fois les 4 chiffres de votre code entrés, appuyez sur la touche **Sélection**.
5. Si l'écran indique que la fonction de contrôle parental (**Parental Controls**) est désactivée (Off), appuyez sur la touche **Sélection** pour l'activer. Sinon, passez à l'étape suivante.
6. À partir de l'écran de la fonction de contrôle parental, appuyez sur ▼ pour mettre en évidence **Change My Code** (Changer mon code). Appuyez sur la touche **Sélection**.
7. Un message vous demandera d'entrer un nouveau code à quatre chiffres. Pour chaque chiffre, appuyez sur l'une des touches numérotées (0-9), puis appuyez sur ► pour passer au chiffre suivant.





# Caractéristiques particulières

(Appuyez sur ◀ si vous voulez modifier l'un des chiffres précédents.)

8. L'écran de confirmation du code s'affiche. Notez le code choisi. Appuyez sur la touche **Sélection**.
9. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.

## ***Pour écouter une chaîne bloquée :***

Il y a deux façons de syntoniser une chaîne qui a été bloquée. La première est de syntoniser directement la chaîne bloquée, et la deuxième est de la sélectionner à partir de la liste de la catégorie.

1. Syntonisez directement ou sélectionnez la chaîne bloquée :

*Pour syntoniser directement une chaîne bloquée :*

- i. Appuyez sur la touche **direct**, puis entrez le numéro de la chaîne à l'aide des touches numérotées.

*Pour sélectionner une chaîne bloquée à partir de la liste de la catégorie :*

- i. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour afficher la liste de la catégorie dans laquelle se trouve la chaîne bloquée que vous voulez écouter.
  - ii. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence la chaîne bloquée. Appuyez sur la touche **Sélection**.
2. Un message vous demandera d'entrer votre code à quatre chiffres. Pour chaque chiffre, appuyez sur l'une des touches numérotées (0-9), puis appuyez sur ◀ pour passer au chiffre suivant. (Appuyez sur ▶ si vous voulez modifier l'un des chiffres précédents.)
  3. Une fois les 4 chiffres de votre code entrés, appuyez sur la touche **Sélection**. Si vous entrez le bon code, vous pourrez syntoniser la chaîne. Toutes les chaînes bloquées seront alors débloquées et le resteront tant que vous n'éteindrez pas la radio Onyx EZ, puis la rallumerez. Dans la liste de la catégorie, les chaînes qui étaient précédemment bloquées afficheront un icône « déverrouillée » .

# Configuration de la radio Onyx EZ

## Code d'identification de la radio

Votre radio Onyx EZ possède un code d'identification alphanumérique unique à votre radio. Ce code d'identification sert au moment de l'activation.

### *Pour afficher le code d'identification de la radio :*

1. Appuyez sur **menu**.
2. L'élément **Radio ID** (Code d'identification de la radio) est mis en évidence. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Radio ID**. Appuyez sur la touche **Sélection**. Le code d'identification de la radio s'affiche.
3. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.



# Configuration de la radio Onyx EZ

## Trouver les fréquences FM libres dans sa région

Avant d'effectuer l'une ou l'autre des procédures qui suivent, immobilisez votre véhicule à un endroit où vous pouvez le faire sans danger. N'essayez pas de régler les fréquences FM ni toute autre fonction de la radio Onyx EZ pendant que vous conduisez.

Le dispositif **PowerConnect** vous permet d'écouter le contenu audio de SiriusXM par l'entremise de la radio FM de votre véhicule. Vous devez d'abord trouver une fréquence FM libre. Une fréquence FM libre est une fréquence qui n'est pas utilisée par une station radio FM de votre région. Quand vous réglez votre radio FM sur une fréquence libre, vous devriez n'entendre que des parasites ou du silence – aucune parole ni aucune musique.

Quand vous avez trouvé une fréquence libre, vous devez régler l'émetteur intégré de votre radio Onyx EZ à la même fréquence pour recevoir le contenu XM par l'entremise de la radio de votre véhicule.

Pour trouver une fréquence FM libre :

- **Passez manuellement d'une fréquence FM à l'autre**

1. Passez manuellement d'une fréquence FM à l'autre sur la radio FM de votre véhicule. Allumez la radio FM de votre véhicule. Commencez par la fréquence 88.1 et syntonisez manuellement chaque fréquence FM l'une après l'autre (88.1, puis 88.3, etc.) pour repérer les fréquences qui ne sont pas utilisées par une station radio FM locale. Notez chaque fréquence FM sur laquelle il n'y a que des parasites ou du silence, jusqu'à ce que vous atteigniez la fréquence 107.9. Une fois la liste des fréquences FM libres établie, trouvez celle qui convient le mieux à votre radio Onyx EZ.
2. Réglez la radio Onyx EZ à la chaîne XM que vous préférez (ou à la chaîne 1, si vous n'avez pas encore activé votre radio). Prenez la première fréquence FM de votre liste et réglez la radio FM à cette fréquence. Réglez ensuite votre radio Onyx EZ à cette même

# Configuration de la radio Onyx EZ

fréquence FM. (Référez-vous à la section « Régler et sélectionner une fréquence FM » (page 65). Vous devriez entendre la chaîne XM par l'entremise de la radio de votre véhicule. Si vous êtes satisfait de la qualité sonore, vous avez terminé ! Si la fréquence FM choisie ne donne pas une bonne qualité sonore, essayez les autres fréquences FM de la liste, jusqu'à ce que vous en trouviez une qui vous permet d'entendre les chaînes XM clairement.



**REMARQUE !** Vous pourriez trouver une fréquence FM avec des parasites ou du silence qui ne fonctionne toutefois pas avec votre radio Onyx EZ. Il est possible qu'il y ait des interférences inaudibles qui nuisent à la réception de la radio Onyx EZ. Vos seules options sont d'utiliser une autre fréquence FM ou une autre méthode de connexion audio.



**CONSEIL !** Si vous effectuez souvent le même trajet, par exemple pour vous rendre au travail, vous devrez peut-être utiliser différentes fréquences FM sur votre parcours pour toujours avoir une réception optimale. Si c'est le cas, nous vous recommandons de prérégler les meilleures fréquences FM sur votre radio FM et sur votre radio Onyx EZ. Ainsi, vous n'aurez qu'à sélectionner les meilleures fréquences FM sur vos deux appareils, selon la zone où vous vous trouvez.



**CONSEIL !** Il est beaucoup plus difficile de trouver des fréquences FM libres dans les grandes villes que dans la plupart des zones suburbaines ou rurales. Une connexion audio directe à l'aide du câble d'entrée auxiliaire, d'un adaptateur pour lecteur de cassette ou d'une installation professionnelle est la meilleure solution qui s'offre à vous si vous vous déplacez dans de grandes zones métropolitaines.



**REMARQUE !** Le rendement des radios FM peut varier selon le fabricant et le modèle de véhicule. Certaines radios peuvent ne pas bien fonctionner avec le type d'émetteur FM utilisé dans les radios Onyx EZ. C'est pourquoi nous recommandons une connexion audio directe à l'aide du câble d'entrée auxiliaire ou d'un adaptateur pour lecteur de cassette si vous pouvez les utiliser dans votre véhicule. Une installation professionnelle peut aussi résoudre la plupart des problèmes liés au rendement.

# Configuration de la radio Onyx EZ

## Régler et sélectionner une fréquence FM

La radio Onyx EZ vous permet de mettre facilement en mémoire (c.-à-d. de prérégler) jusqu'à cinq fréquences FM différentes. Vous pouvez sélectionner en tout temps l'une ou l'autre de ces cinq fréquences FM préréglées pour émettre le contenu audio de votre radio Onyx EZ vers la radio FM de votre véhicule. Le fait d'avoir cinq préréglages FM facilite aussi le passage à une meilleure fréquence FM quand vous vous rendez dans une autre région. Chaque préréglage FM est mis en mémoire individuellement. Vous pouvez donc ajouter ou modifier facilement les préréglages FM dans les cinq emplacements de mémoire.



**IMPORTANT !** Pour entendre le contenu audio, la radio Onyx EZ et la radio FM du véhicule doivent être réglées à la même fréquence FM.



**CONSEIL !** L'emplacement de mémoire FM 1 est préréglé à la fréquence FM 97.9.

### *Pour régler et sélectionner un préréglage FM :*

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **FM Settings** (Réglages FM), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. L'élément **FM Channels** (Fréquences FM) est mis en évidence. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur ▼ pour le mettre en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection**.
4. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence l'emplacement de

| FM Channels |       |         |
|-------------|-------|---------|
| FM 1        | 97.9  |         |
| FM 2        | 99.3  | current |
| FM 3        | 100.3 |         |
| FM 4        | ---   |         |
| FM 5        | ---   |         |

# Configuration de la radio Onyx EZ

mémoire (de FM 1 à FM 5) que vous voulez régler, puis appuyez sur la touche **Sélection**. Vous pouvez choisir parmi les options suivantes :

- i. Si l'emplacement de mémoire choisi est vide (indiqué par « --- ») ou si l'emplacement de mémoire contient le préréglage FM en cours d'utilisation (indiqué par « current »), alors l'écran de réglage de la fréquence FM s'affiche.
  - ii. Si l'emplacement de mémoire choisi contient un préréglage FM qui n'est pas en cours d'utilisation et que vous voulez le modifier, l'élément **Edit Channel** (Modification de la fréquence) est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection** : l'écran de réglage de la fréquence FM s'affiche.
  - iii. Si l'emplacement de mémoire choisi contient un préréglage FM qui n'est pas en cours d'utilisation, mais que vous voulez l'utiliser, appuyez sur ▲ pour mettre en évidence **Start Using** (Commencer à utiliser), puis appuyez sur la touche **Sélection**. Passez à l'étape 7.
5. Appuyez sur ◀ et ▶ pour régler la fréquence FM voulue par incrément de « .2 », c.-à-d. de 99.3 à 99.5. Appuyez sur ▼ et ▲ pour faire le réglage par incrément de « 1 », c.-à-d. de 99.3 à 100.3. Appuyez sur la touche **Sélection** pour sélectionner la fréquence FM.
6. Si vous voulez modifier l'emplacement de mémoire contenant le préréglage FM en cours d'utilisation (current), passez à l'étape 7. Sinon, l'élément **Start Using** est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection**.



**REMARQUE !** Vous pouvez aussi préréglager une fréquence FM dans un emplacement de mémoire sans avoir à l'utiliser immédiatement. Vous n'avez

# Configuration de la radio Onyx EZ

qu'à appuyer sur la touche menu et à sortir de l'écran.

7. La fréquence FM choisie est confirmée à l'écran et la radio Onyx EZ se règle à cette fréquence FM.
8. Réglez la radio FM de votre véhicule à la même fréquence FM.



**IMPORTANT !** Vous devez d'abord trouver une fréquence FM adéquate qui n'est pas utilisée ou qui est libre dans votre région.

99.3 FM

Set your vehicle  
radio to the above  
channel to enable  
audio.

# Configuration de la radio Onyx EZ

*Pour sélectionner rapidement une fréquence FM à partir de la liste des préréglages :*

1. Appuyez sur la touche **FM** pour afficher le préréglage FM actuel.
2. Pour afficher et sélectionner le préréglage FM suivant, appuyez sur **FM** : la radio se règle à la fréquence FM affichée. Si ce préréglage est celui que vous voulez, appuyez sur **menu** ou attendez la fin du délai d'inactivité de l'écran.
3. Chaque fois que vous appuyez sur **FM**, vous passez au préréglage FM suivant.
4. Réglez la radio FM de votre véhicule à la même fréquence FM.



99.3 FM  
Set your vehicle  
radio to the above  
channel to enable  
audio.



103.7 FM  
Set your vehicle  
radio to the above  
channel to enable  
audio.

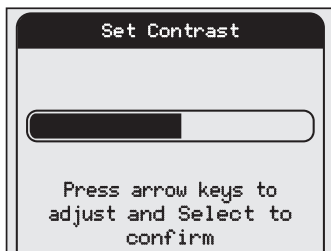


# Configuration de la radio Onyx EZ

## Luminosité et contraste

*Pour changer la luminosité et le contraste de l'affichage :*

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Défilez jusqu'à **Display Settings** et appuyez sur le bouton **Select**.
3. Appuyez sur le bouton **Select** pour changer la luminosité, ou défilez pour surligner **Contrast** et appuyez sur le bouton **Select**.
4. Appuyez pour faire augmenter ou diminuer le contraste de l'affichage.
5. Appuyez sur le bouton **Select** pour confirmer le réglage de la luminosité ou du contraste.
6. Appuyez et tenez enfoncé le bouton **Menu** pour revenir à l'affichage principal du menu.



# Configuration de la radio Onyx EZ

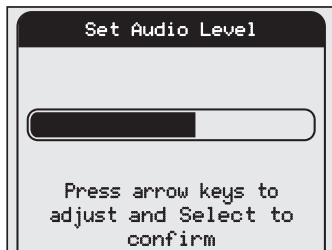
## Régler le niveau sonore

On peut régler le niveau sonore de la radio Onyx EZ quand une connexion audio est établie entre la station d'accueil et la chaîne stéréo du véhicule. Le niveau sonore sert à régler le volume de la radio Onyx EZ pour qu'il corresponde aux niveaux sonores des autres sources audio que vous pourriez écouter, comme un lecteur de disques compacts, d'autres stations radio FM ou un lecteur MP3 player.

N'utilisez pas le niveau sonore comme commande de volume : servez-vous plutôt du bouton de réglage de volume de la chaîne stéréo du véhicule.

### *Pour régler le niveau sonore :*

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Audio Level** (Niveau sonore), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. Appuyez sur ◀ pour diminuer le niveau sonore et sur ▶ pour l'augmenter.
4. Appuyez sur la touche **Sélection** pour confirmer le nouveau niveau sonore.
5. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.



# Configuration de la radio Onyx EZ

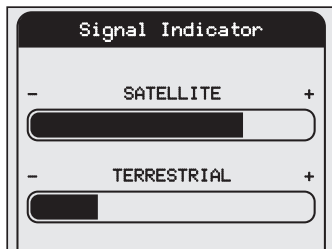
## Indicateur de réception du signal

Pour une réception optimale, votre antenne à montage magnétique doit pointer en direction des satellites XM sans que rien ne fasse obstacle au signal. Dans les grandes agglomérations, des émetteurs terrestres (répéteurs terrestres) contribuent à étendre la zone de couverture du signal.

Votre radio Onyx EZ peut afficher la puissance du signal satellite et du signal terrestre reçus.

### *Pour afficher la puissance du signal :*

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Signal Indicator** (Indicateur de réception du signal), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. Les barres Satellite et Terrestrial indiquent la puissance du signal reçu.
4. Remplacez l'antenne si vous avez de la difficulté à capter le signal. Veillez à ce que le véhicule soit à l'extérieur et que l'espace aérien au-dessus de l'antenne soit dégagé.
5. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.



# Configuration de la radio Onyx EZ

## Réglages par défaut

Le menu des réglages par défaut contient deux éléments : **AUX Detect** (Détection de la source auxiliaire) et **Restore Defaults** (Remise à l'état initial).

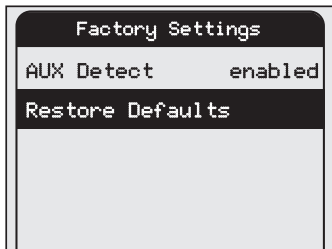
### Détection de la source auxiliaire (AUX Detect)

La fonction de détection de la source auxiliaire permet à la radio Onyx EZ de détecter automatiquement si un câble d'entrée auxiliaire ou un adaptateur pour lecteur de cassette est branché dans le connecteur AUDIO de la station d'accueil pour véhicule PowerConnect. La fonction AUX Detect est activée (enabled) par défaut.



**IMPORTANT !** Si vous utilisez la station d'accueil pour véhicule PowerConnect fournie avec votre radio Onyx EZ, la fonction AUX Detect doit rester activée.

Si vous utilisez l'ancien modèle de station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress et prévoyez brancher votre radio au moyen de PowerConnect ou de l'AFMD, vous devez désactiver la fonction de détection de la source auxiliaire. Veuillez lire les instructions supplémentaires à la section « Utilisation de la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress » (page 77). Une fois la fonction AUX Detect désactivée, vous devez allumer l'émetteur FM. Référez-vous à la section « Allumer et éteindre l'émetteur FM » (page 78).



### *Pour désactiver la fonction de détection de la source auxiliaire (AUX Detect) :*

(Effectuez cette procédure seulement si vous utilisez l'ancien modèle de station d'accueil pour véhicule.)

1. Appuyez sur **menu**.

# Configuration de la radio Onyx EZ

- Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Factory Settings** (Réglages par défaut), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
- L'élément **AUX Detect** est mis en évidence et il est indiqué que cette fonction est activée (enabled). Appuyez sur la touche **Sélection** pour modifier le réglage.
- Un avertissement s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche **Sélection** pour confirmer que vous voulez désactiver (disabled) la fonction de détection de la source auxiliaire.  
(Si vous voulez annuler la procédure, appuyez sur **menu** pour revenir à l'écran **Factory Settings** : la fonction AUX Detect restera activée.)
- L'écran indique que la fonction AUX Detect est désactivée (disabled). Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.



Press Select to  
disable only if using  
old dock from  
Universal Xpress  
Car Kit.

## ***Pour activer la fonction de détection de la source auxiliaire (AUX Detect) :***

(Effectuez cette procédure quand vous transférez la radio d'un ancien modèle de station d'accueil vers une station d'accueil PowerConnect.)

- Appuyez sur **menu**.
- Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Factory Settings** (Réglages par défaut), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
- L'élément **AUX Detect** est mis en évidence et il est indiqué que cette fonction est désactivée (disabled). Appuyez sur la touche **Sélection** pour modifier le réglage et activer (enabled) la fonction.
- Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.

# Configuration de la radio Onyx EZ

## Remise à l'état initial (*Restore Defaults*)

Vous pouvez effacer tous vos réglages personnels, tels que chaînes favorites, pré-réglages FM, etc., et remettre les réglages de la radio tels qu'ils étaient à l'origine.

### *Pour remettre les réglages de la radio Onyx EZ à leur état initial :*



**REMARQUE !** La restauration des réglages par défaut élimine tous vos réglages personnels.

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Factory Settings** (Réglages par défaut), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Restore Defaults** (Remise à l'état initial), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
4. Un avertissement s'affiche à l'écran. Si vous êtes certain de vouloir rétablir les réglages par défaut de votre radio Onyx EZ, appuyez sur la touche **Sélection** pour confirmer.
5. Si vous voulez annuler la procédure, appuyez sur menu pour revenir à l'écran **Factory Settings**.

All settings will be  
erased.

Press Select to  
confirm

# Configuration de la radio Onyx EZ

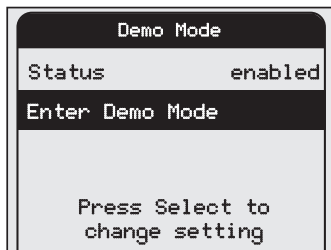
## Mode Démonstration

Votre radio Onyx EZ possède un mode Démonstration qui s'active quand la radio détecte, après un certain temps (plus de 5 minutes), qu'elle n'est pas branchée à l'antenne ou que l'antenne ne capte plus de signal. La démonstration s'arrête quand on branche l'antenne correctement ou quand la radio capte un signal. On peut quitter le mode Démonstration en tout temps en maintenant la touche **Sélection** enfoncée pendant 10 secondes. On peut aussi mettre manuellement la radio Onyx EZ en mode Démonstration.

La fonction permettant à la radio Onyx EZ de se mettre en mode Démonstration est activée par défaut. Si vous ne voulez pas que votre radio Onyx EZ se mette en mode Démonstration, vous pouvez désactiver cette fonction. Vous pourrez la réactiver en tout temps.

### *Pour activer ou désactiver le mode Démonstration :*

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Demo Mode** (Mode Démonstration), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. L'élément **Status** (État) est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection** pour passer de enabled (activé) à disabled (désactivé). Chaque fois que vous appuyez sur **Sélection**, vous passez d'un réglage à l'autre.
4. Si vous avez sélectionné disabled (désactivé), maintenez la touche menu enfoncée pour revenir à l'écran principal. Si vous avez sélectionné enabled (activé), passez à l'étape 5.
5. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **Enter Demo Mode** (Entrer



# Configuration de la radio Onyx EZ

en mode Démonstration), puis appuyez sur la touche **Sélection** : la démonstration commencera dans 10 secondes.

6. Pour quitter le mode Démonstration en tout temps, maintenez la touche **Sélection** enfoncée pendant 10 secondes.

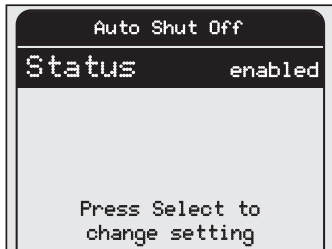
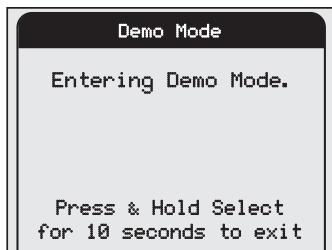
## Arrêt automatique

La radio Onyx EZ s'éteindra automatiquement après 8 heures d'inactivité, c'est-à-dire si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 8 heures. Cette fonction prévient que vous épuisez la batterie du véhicule si vous laissez la radio Onyx EZ en marche par mégarde.

Lorsque la radio Onyx EZ s'apprête à s'éteindre, le message **Auto Shut Off, Started auto shut off due to inactivity** s'affiche. Vous voyez ensuite **Press any button to cancel**. Si vous voulez que la radio reste en marche, appuyez sur tout bouton.

### *Pour activer ou désactiver l'arrêt automatique :*

1. Vous voyez ensuite **Press any button to cancel**. Si vous voulez que la radio reste en marche, appuyez sur tout bouton.
2. Pour activer ou désactiver l'arrêt automatique.
3. Appuyez et tenez enfoncé le bouton Menu pour revenir à l'affichage principal du menu.



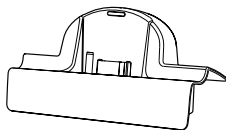


# Configuration de la radio Onyx EZ

## Utilisation de la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress

Si vous avez choisi d'utiliser la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress plutôt que la station d'accueil pour véhicule PowerConnect incluse avec votre radio Onyx EZ, vous devez effectuer certaines étapes d'installation additionnelles. Quand vous aurez effectué ces étapes additionnelles, vous pourrez poursuivre l'installation de votre radio Onyx EZ.

Quand vous utilisez la station d'accueil de l'ensemble universel pour véhicule Xpress et que vous mettez votre radio Onyx EZ sous tension, l'écran affiche au départ « AUX Connected » (Source auxiliaire branchée). Ignorez ce message. Quand vous aurez terminé la procédure qui suit, il ne s'affichera plus.



### ***Si vous branchez votre radio au moyen de PowerConnect (ou de l'AFMD) :***

1. Désactivez la fonction de détection de la source auxiliaire (AUX Detect). Référez-vous à la section « Détection de la source auxiliaire » (page 72).
2. Allumez l'émetteur FM de la radio Onyx EZ. Référez-vous à la section « Allumer et éteindre l'émetteur FM » (page 78).
3. Poursuivez l'installation.

### ***Si vous branchez votre radio au moyen du câble d'entrée auxiliaire ou d'un adaptateur pour lecteur de cassette :***

1. Désactivez la fonction de détection de la source auxiliaire (AUX Detect). Référez-vous à la section « Détection de la source auxiliaire » (page 72).



**CONSEIL!** L'émetteur FM doit être éteint. Pour vérifier s'il l'est, référez-vous à la section « Allumer et éteindre l'émetteur FM » (page 78).

2. Poursuivez l'installation.

# Configuration de la radio Onyx EZ

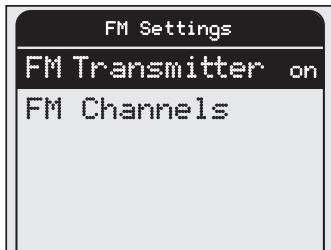
## Allumer et éteindre l'émetteur FM

La procédure de mise sous tension de l'émetteur FM ne s'applique que si vous utilisez l'ancien modèle de la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress, et que vous prévoyez brancher votre radio au moyen de PowerConnect ou de l'AFMD.

Vous devez allumer l'émetteur FM en accédant au menu **FM Settings** (Réglages FM). Toutefois, avant de pouvoir accéder au menu **FM Settings**, vous devez désactiver la fonction de détection de la source auxiliaire (AUX Detect). Référez-vous à la section « Détection de la source auxiliaire » (page 72). Quand vous aurez désactivé AUX Detect, vous pourrez alors accéder au menu **FM Settings**.

### *Pour allumer l'émetteur FM :*

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **FM Settings** (Réglages FM), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. L'élément **FM Transmitter** est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection** pour passer de « Éteindre » (Off) à « Allumer » (On).
4. L'élément de menu **FM Channels** (Fréquences FM) est maintenant accessible. Il vous permet de régler la radio Onyx EZ et la radio FM de votre véhicule à la même fréquence FM.



**CONSEIL !** Le réglage par défaut de la fréquence FM de la radio Onyx EZ est 97.9.

# Configuration de la radio Onyx EZ

## *Pour éteindre l'émetteur FM :*

Si vous utilisez l'ancien modèle de la station d'accueil pour véhicule de l'ensemble universel pour véhicule Xpress, et que vous prévoyez brancher votre radio au moyen du câble d'entrée auxiliaire ou d'un adaptateur pour lecteur de cassette, vous devez éteindre l'émetteur FM de la radio Onyx EZ - si vous l'avez allumé précédemment -, en accédant au menu **FM Settings** (Réglages FM).

1. Appuyez sur **menu**.
2. Appuyez sur ▼ pour parcourir la liste et mettre en évidence **FM Settings** (Réglages FM), puis appuyez sur la touche **Sélection**.
3. L'élément **FM Transmitter** est mis en évidence. Appuyez sur la touche **Sélection** pour passer de « Allumer » (On) à « Éteindre » (Off).
4. Un avertissement s'affiche vous indiquant de brancher le câble d'entrée auxiliaire. Appuyez sur la touche **Sélection** pour confirmer que vous voulez éteindre l'émetteur FM.
5. Maintenez la touche **menu** enfoncée pour revenir à l'écran principal.



# Dépannage

La radio Onyx EZ est conçue et fabriquée pour fonctionner de façon fiable. Toutefois, si un problème survient, essayez ce qui suit :

- Vérifiez si tous les fils sont branchés solidement.
- Assurez-vous que la prise de l'alimentation dans le véhicule est propre et exempte de corrosion.
- Assurez-vous que vous avez branché la radio Onyx EZ conformément aux instructions du présent Guide de l'utilisateur. Vérifiez que l'adaptateur de courant PowerConnect est branché dans l'allume-cigarette ou dans la prise de l'adaptateur de courant du véhicule et que la DEL de l'adaptateur de courant PowerConnect est illuminée. Si elle ne l'est pas, il faut peut-être que votre véhicule fonctionne pour fournir du courant à la prise.

| Si l'écran affiche le message suivant : | Solution :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acquiring Signal (Décodage du signal)   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Veillez à ce que le véhicule soit à l'extérieur et que l'espace aérien au-dessus de l'antenne soit dégagé.</li><li>• Assurez-vous que l'antenne à montage magnétique est installée à l'extérieur du véhicule.</li><li>• Éloignez votre antenne de la zone d'obstruction. Par exemple, si vous êtes dans un garage souterrain, vous devriez recevoir un signal dès que vous sortirez du garage.</li><li>• Si vous utilisez votre radio Onyx EZ dans la maison, déplacez l'antenne près d'une fenêtre orientée vers le sud. Vous ne savez pas où est le sud? Pas de problème. Commencez par une fenêtre, puis allez d'une fenêtre à l'autre pour trouver le meilleur emplacement.</li></ul> |

# Dépannage

| <b>Si l'écran affiche le message suivant :</b>                      |  | <b>Solution :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Check Antenna Connection (Vérifier le branchement de l'antenne)     |  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le câble de l'antenne est bien inséré dans la station d'accueil pour véhicule PowerConnect. Assurez-vous aussi qu'il n'est pas plié ni endommagé.</li><li>• Pour effacer le message, éteignez la radio Onyx EZ, puis rallumez-la.</li><li>• Si le message s'affiche toujours, il est probable que le câble de l'antenne à montage magnétique est endommagé. Remplacez l'antenne.</li></ul> |
| Channel Off Air (Chaîne hors antenne)                               |  | <ul style="list-style-type: none"><li>• La chaîne que vous avez sélectionnée ne diffuse pas actuellement. Syntonisez une autre chaîne.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Loading (Chargement)                                                |  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Votre radio Onyx EZ est en train de décoder la portion audio ou l'information sur le programme. Ce message disparaît normalement après quelques secondes.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                     |
| Updating (Mise à jour)                                              |  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Votre radio Onyx EZ se met à jour en téléchargeant le code de chiffrement le plus récent. Attendez quelques secondes jusqu'à ce que l'opération soit terminée.</li><li>• Vous tentez peut-être de syntoniser une chaîne bloquée ou non disponible. Syntonisez une autre chaîne.</li></ul>                                                                                                               |
| –                                                                   |  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Il n'y a pas d'information sur ce programme (nom de l'artiste, titre de la pièce ou chaîne).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Problème</b>                                                     |  | <b>Solution</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Vous ne recevez pas toutes les chaînes auxquelles vous êtes abonné. |  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous d'avoir activé votre service en suivant les étapes de la section « Activation » (page 45).</li><li>• Visitez le site <a href="http://www.xmradio.ca/refresh">www.xmradio.ca/refresh</a> et suivez les directives pour régénérer votre radio.</li><li>• Pour obtenir de l'aide supplémentaire, composez le 1-877-438-9677.</li></ul>                                                        |

| Problème                                                                                                       | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aucun son n'est émis quand vous utilisez le câble d'entrée auxiliaire ou un adaptateur de lecteur de cassette. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez tous les câbles reliant votre radio Onyx EZ à la chaîne stéréo de votre véhicule et assurez-vous qu'ils sont bien branchés.</li><li>• Assurez-vous d'avoir sélectionné la bonne source d'entrée audio sur la chaîne stéréo de votre véhicule.</li><li>• Si vous utilisez la station d'accueil pour véhicule fournie avec l'ensemble universel pour véhicule Xpress, assurez-vous que l'émetteur FM de votre radio Onyx EZ est éteint, et augmentez le niveau sonore de la radio Onyx EZ. Référez-vous à la section « Régler le niveau sonore » (page 83).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Le volume est trop faible.                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Augmentez le volume de votre chaîne stéréo ou augmentez le niveau sonore de votre radio Onyx EZ jusqu'à ce que la qualité sonore s'améliore. Référez-vous à la section « Régler le niveau sonore » (page 83).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Le signal audio diminue ou vous entendez des parasites.                                                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez si tous les câbles sont bien branchés.</li><li>• Si vous utilisez PowerConnect pour faire l'écoute par l'entremise de la radio FM de votre véhicule et que le problème persiste, il s'agit probablement d'une interférence provoquée par une autre station FM. Vous devrez trouver une fréquence FM non utilisée ou libre dans votre région. Référez-vous à la section « Trouver les fréquences FM libres dans sa région » (page 77).</li><li>• Si vous utilisez PowerConnect et que vous êtes incapable de régler le problème, essayez de brancher la radio à l'aide du câble d'entrée auxiliaire ou d'un adaptateur pour lecteur de cassette. (Référez-vous aux pages 35 et 38.) Si vous ne pouvez pas utiliser ces options, considérez l'utilisation d'un adaptateur FM Direct. (Référez-vous à la page 44.)</li></ul> |

| Problème                                                                | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aucun son n'est émis quand vous utilisez <i>PowerConnect</i> ou l'AFMD. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que votre radio Onyx EZ et la radio FM de votre véhicule sont réglées à la même fréquence FM.</li><li>• Si vous utilisez la station d'accueil pour véhicule fournie avec l'ensemble universel pour véhicule Xpress, assurez-vous que l'émetteur FM de la radio Onyx EZ est allumé. Référez-vous à la section « Allumer et éteindre l'émetteur FM » (page 78).</li></ul>                                          |
| Aucun titre de chanson ou nom d'artiste ne s'affiche.                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Il se peut que l'information ne soit pas disponible ou que des mises à jour soient en cours.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| La démonstration joue.                                                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Votre antenne à montage magnétique n'est pas branchée ou votre radio ne capte aucun signal. Vérifiez que l'antenne est bien branchée et qu'aucun obstacle ne gêne la réception.</li><li>• Maintenez la touche <b>Sélection</b> enfoncée pendant 10 secondes pour quitter le mode Démonstration.</li><li>• Vous pouvez désactiver le mode Démonstration. Référez-vous à la section « Mode Démonstration » (page 75).</li></ul> |

# Caractéristiques du produit

## Système

|                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| Alimentation :                  | 9-16 V CC, 500 mA (max)           |
| Température de fonctionnement : | -4 °F à +140 °F (-20 °C à +60 °C) |
| Sortie audio :                  | 1,0 V rms (max)                   |

## Radio Onyx EZ

|              |                                                                            |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Dimensions : | 4,5 po (L) x 2,4 po (H) x 0,7 po (P)<br>115 mm (L) x 61 mm (H) x 17 mm (P) |
| Poids :      | 3,4 oz (95 g)                                                              |

## Socle pour véhicule PowerConnect

|                        |                                                                            |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Dimensions :           | 4,0 po (L) x 2,6 po (H) x 1,2 in (P)<br>102 mm (L) x 65 mm (H) x 31 mm (P) |
| Poids :                | 1,6 oz (46 g)                                                              |
| Connecteur audio :     | 1/8 po (3,5 mm) femelle                                                    |
| Connecteur d'antenne : | SMB mâle                                                                   |

## Adaptateur d'alimentation

|                     |                                                                           |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Dimensions :        | 3,7 po (L) x 1,7 po (H) x 1,3 in (P)<br>94 mm (L) x 43 mm (H) x 34 mm (P) |
| Poids :             | 2,4 oz (69 g)                                                             |
| Entrée/sortie :     | 9-16 V CC / 5 V CC, 1,5 A                                                 |
| Longueur du câble : | 4 pi 7 po (1,4 m)                                                         |

## Antenne du véhicule

|                     |                          |
|---------------------|--------------------------|
| Type :              | XM, fixation magnétique  |
| Connecteur :        | SMB femelle, angle droit |
| Longueur du câble : | 23 pi (7,0 m)            |

## Câble d'entrée auxiliaire :

|                     |                                                                          |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Connecteurs :       | Fiche stéréo mâle 1/8 po (3,5 mm) à<br>fiche stéréo mâle 1/8 po (3,5 mm) |
| Longueur du câble : | 4 pi (1,2 m)                                                             |



## Information sur les brevets

Il est interdit de copier, de décompiler, de désassembler, de pirater ou de manipuler la technologie des récepteurs compatibles avec ce produit, ou encore, de pratiquer l'ingénierie inverse, d'accéder à cette technologie ou de la rendre publique. L'utilisateur reconnaît cette interdiction et accepte de s'y conformer. De plus, le logiciel de compression de la voix AMBE® qui accompagne ce produit est protégé par des droits d'auteur sur la propriété intellectuelle (droits de brevets, copyright et secrets commerciaux de Digital Voice Systems, Inc.) Il est interdit d'utiliser ce logiciel avec d'autres produits. La musique, le contenu parlé, les nouvelles, les divertissements, les données et les autres contenus accessibles au moyen du service XM sont protégés par des copyrights et par d'autres lois sur la propriété intellectuelle. Tous les droits de propriété appartiennent aux entreprises qui fournissent le contenu et les services de données. Il est interdit d'exporter le contenu ou les données (ou des produits dérivés de ceux-ci), sauf si les lois, les règles et les règlements applicables à l'exportation vous autorisent à le faire. Il est expressément interdit aux utilisateurs de ce logiciel et de tout autre logiciel fourni avec un appareil radio XM de copier, de décompiler, de pirater, de manipuler ou de désassembler le code informatique, ou encore, de pratiquer l'ingénierie inverse ou de convertir le code en un format pouvant être lu par une personne.

## Information environnementale

Veuillez vous conformer aux règlements locaux en matière d'élimination des déchets quand vous jetez emballages et appareils électroniques.

L'emballage de votre radio est fait, entre autres, avec du carton et du polyéthylène. Il ne contient aucun matériel superflu.

# Avis d'Industrie Canada et de la FCC

L'utilisateur est averti que les changements et les modifications qui n'ont pas été préalablement et expressément approuvés par XM Radio Inc. peuvent entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC et à l'exigence du CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles;
2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant nuire à son fonctionnement.

Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe B, en vertu de la section 15 des règles de la FCC et à l'exigence du CNR-210 d'Industrie Canada. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions d'installation, peut causer des interférences perturbant les communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation donnée. Si cet équipement interfère avec la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être vérifié en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception du récepteur affecté.
- Augmenter la distance entre l'équipement XM et le récepteur affecté.
- Brancher l'équipement XM dans une prise de courant se trouvant sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur affecté.
- Consulter le fournisseur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

**AVERTISSEMENT !** La FCC et la FAA n'ont pas certifié ce récepteur radio par satellite pour utilisation à bord d'un aéronef (qu'il y soit installé temporairement ou en permanence). Par conséquent, XM Radio Inc. se dégage de toute responsabilité dans le cas d'une telle utilisation ou installation.

# Droits d'auteur et marques de commerce

© 2013 Sirius XM Canada inc. « SiriusXM », le logo SiriusXM, les noms et logos de stations sont des marques de commerce de Sirius XM Radio Inc. et sont utilisés sous licence. « NFL » et le design de l'emblème de la NFL sont des marques déposées de la Ligue Nationale de Football. NASCAR® est une marque déposée de la National Association for Stock Car Auto Racing, inc. Les références à la NBA sont la propriété intellectuelle de NBA Properties, Inc. et des membres des équipes respectives de la NBA. © 2013 NBA Properties, Inc. Tous droits réservés. LNH et le logo de la LNH sont des marques de commerce déposées de la Ligue Nationale de hockey. © LNH 2013. Logo de Elvis Radio © EPE Reg. U.S. Pat & TM off. LCF est une marque déposée de la Ligue canadienne de football. Toutes les autres marques de commerce, marques de service et logos sont la propriété de leurs détenteurs respectifs et sont reproduits dans cette publication avec leur permission. Tous droits réservés. Abonnement obligatoire vendu séparément. Certaines stations exigent l'abonnement Premier. Les prix et la programmation peuvent être modifiés. Abonnements sont soumis au contrat de client disponible à [www.siriusxm.ca](http://www.siriusxm.ca).

## Information utile

Le numéro de modèle se trouve sous la radio et le code d'identification de la radio XM, sur l'étiquette à l'arrière de la radio Onyx EZ.

Notez le code d'identification de la radio XM sur la ligne ci-dessous. Si vous devez communiquer avec votre fournisseur au sujet de ce produit, référez-vous aux numéros suivants :

Numéro de modèle de la radio : XDNX1V1KC

Code d'identification de la radio : \_\_\_\_\_

**siriusxm.ca**

**Sirius XM Canada Inc.  
135 Liberty St. - 4th floor  
Toronto, Ontario, M6K 1A7  
1-877-438-9677**

© 2012 Sirius XM Canada Inc.

Onyx EZ User Guide 130617a